

Montpellier

votre ville.

N° 60 OCTOBRE 83 - JOURNAL D'INFORMATION MUNICIPALE.

S'ouvrir au monde.



Montpellier
ville de congrès.

Lire en page 5

Affaire 1 — Articles L 122-20 et R 122-7 du Code des Communes — Décisions prises depuis la dernière séance publique du Conseil Municipal — Communication.
Affaire 2 — Fibres optiques — Vidéo-communication — Cablo-Distribution — Candidature officielle de la Ville de Montpellier et appel d'offres.
Affaire 3 — Affaires culturelles — Théâtre — Locaux — Boulevard Victor-Hugo — Convention d'occupation.
Affaire 4 — Affaires Scolaires — Ecoles les Cévennes et la Chamberte — Logements de fonction — Reprise d'installations.
Affaire 5 — Affaires Scolaires — Lycée du Mas de Tesse — Travaux de maintenance — Année 1983 — Mise en sécurité Gaz à l'extérieur — Participation de la Ville.
Affaire 6 — Bain rituel du XII^e siècle 1, rue Barralerie-Bail Ville de Montpellier/Mme DUFFAL.
Affaire 7 — Centre Hospitalier Régional — Acquisition de matériel informatique — Emprunt de 2 700 000 F — Garantie de la Ville.
Affaire 8 — Centre Hospitalier Régional — Hôpital Lapeyronie Equipements non lourds du Service de Néphrologie et de l'Internat — Emprunt de 576 609 F — Garantie de la Ville.
Affaire 9 — Centre Hospitalier Régional — Programme spécial d'équipements médicaux — Exercice 1983 — Emprunt de 3 000 000 F — Garantie de la Ville.
Affaire 10 — Centre Hospitalier Régional — Réserve de trésorerie (dotation au fonds de roulement) — Emprunts de 50 000 000 F — Garantie de la Ville.
Affaire 11 — Foncier — Voie intérieure avenue Louis Ravas/SCI les Cévennes — Société Civile Immobilière Paul Rimbaud — Cession gratuite.
Affaire 12 — Mairie A — Ascenseurs DUPLEX — Marché négocié avec la Société R.C.S.
Affaire 13 — Octroi du Pont Juvénal — Relogement du locataire Remboursement des frais de remise en état.
Affaire 14 — Personnel Municipal — Contentieux — Affaire Syndicat FO du Personnel Municipal — Emploi Directeur du Palais des Sports — Autorisation de défendre.
Affaire 15 — Personnel Municipal — Tableau des Effectifs — Modifications — Création d'un poste d'ingénieur subdivisionnaire supplémentaire.
Affaire 16 — Responsabilité civile de la Commune — Affaire LINDHEIMER — Autorisation de défendre.
Affaire 17 — S.M.T.U. — Extension du sous-dépôt de cars — Marché n° 261.984.1.2. — Avenant n° 1.
Affaire 18 — Sports — Matches Montpellier Paillade S.C. contre Marseille — Lyon et Nice — Taxe sur les spectacles — Exonération.
Affaire 19 — Voirie — Classement dans le Domaine Public Communal — Voie de la résidence Le Mail des Abbés.
Affaire 20 — Voirie — Classement dans le Domaine Public Communal — Voie de la résidence «Le Parc des Roses».
Affaire 21 — Voirie — Ministère de l'Education Nationale — Centre National d'Informatique Appliquée — Mise à l'alignement rue de Saint-Priest — Cession gratuite.
Affaire 22 — Foncier — Terrain avenue de la Pompiagne — Acquisition VILLE/O.P.A.C.
Affaire 23 — Implantation d'un Centre National de l'ORSTROM sur le Complexe Agronomique Nord Montpellier.
Affaire 24 — Installation de Radio-France à Montpellier et dans le département de l'Hérault.
Affaire 25 — Opération H.V.S. Phobos — Fonds d'Aménagement Urbain — Demande de subvention.
Affaire 26 — Restaurants scolaires — Fourniture de repas à l'Hôpital de la Colombe — Convention.
Affaire 27 — Personnel Municipal — Cuisine Centrale des Restaurants Scolaires — Création de Postes — Contrats.

Affaire 28 — Office Public d'Aménagement et de Construction de Montpellier — Construction de 22 logements rue des Bouissettes Emprunt de 15 000 000 F — Garantie de la Ville.
Affaire 29 — Association pour les rencontres internationales d'art photographique et de diaporama de Montpellier — 4^e journées internationales de la photographie — Emprunt de 160 000 F — Garantie de la Ville.
Affaire 30 — Centre Régional de lutte contre le cancer — Financement d'un bâtiment pour Cobalthérapie — Emprunt de 603 000 F — Garantie de la Ville.
Affaire 31 — Centre Régional de lutte contre le cancer — Financement d'une source de Cobalthérapie — Emprunt de 855 000 F — Garantie de la Ville.
Affaire 32 — Restaurants Scolaires — Fourniture de repas à la commune de St-Jean de Vedas et au Sivom du Pic St-Loup — accord de principe.

Quelques décisions du C.M.

Affaire n° 2: Fibres optiques: le plan de câblage destiné à doter le pays de réseaux de vidéo-communication, qui avait été arrêté par le Conseil des Ministres, le 3 novembre 1982, va rentrer en application rapidement, après les études nécessaires. Le Conseil Municipal a autorisé le Député Maire à demander officiellement le câblage de la ville en fibres optiques afin que le réseau soit le plus rapidement possible installé à Montpellier. Dans la mesure où il n'est pas certain que l'ensemble de la ville puisse être rapidement câblé (en fibre optique), il est apparu nécessaire de faire une étude (avec appel d'offres) pour câbler (en câble coaxial) les quartiers qui ne seraient pas équipés en fibre optique: le Conseil Municipal a donné son accord.
Affaire n° 6: Bain rituel du XII^e siècle. La municipalité loue le local du Bain rituel juif du XII^e siècle (rue Barralerie). Il y sera réalisé un petit musée des origines de la Communauté Juive de Montpellier.
Affaire n° 23: les décisions du Centre Interministériel d'Aménagement du Territoire (le C.I.A.T.): le C.I.A.T., ayant examiné les propositions de la région dans le domaine du 9^e Plan, a décidé d'accélérer l'achèvement du Pôle International d'Agronomie Méditerranéenne et Tropicale, installé à Montpellier. Les négociations menées depuis plus d'un an entre la ville de Montpellier et les Ministres de la Coopération et le Ministre de l'Industrie viennent d'aboutir en décidant d'implanter à Montpellier (Domaine de Lavallette) l'Office de la Recherche Scientifique et Technique d'Outre-Mer. Cette implantation induira 30 millions de francs d'investissements et 400 emplois.
Affaire n° 24: installation de Radio-France à Montpellier: Radio-France vient de demander au Conseil Régional, au Conseil Général de l'Hérault et à la ville de Montpellier, d'accueillir l'implantation à Montpellier de Radio-France. Les collectivités territoriales participeront aux investissements nécessaires. Compte tenu du souci de la ville de Montpellier d'assurer dans un cadre pluraliste et de service public une information toujours la meilleure des Montpellierains, la Ville donne un avis favorable à l'installation de Radio-France à Montpellier et dans l'Hérault.

Le billet du maire

Montpellier
ville d'accueil et de congrès

Montpellier, ville au passé prestigieux, riche de son architecture et de son passé, s'est résolument tournée vers l'avenir grâce à ses industries de pointe, à ses équipements nombreux. Mais Montpellier a su faire de son ACCUEIL un CAPITAL AVENIR. De plus en plus nombreux sont les organisateurs de congrès venus du monde entier qui se tournent vers Montpellier. La qualité de l'accueil est un de nos atouts principaux. Plus que cela, nous avons su mettre en place les structures de base à cet accueil. De nombreuses salles de rencontres existent déjà. Le Bureau Municipal de Tourisme avec un effectif accru, permet l'organisation matérielle de ces congrès, et l'accueil personnalisé des congressistes. Mais déjà nous voyons plus loin, la construction d'un Palais des Congrès permettra dans les prochaines années d'ouvrir très larges nos portes aux visiteurs. Les équipements techniques les plus avancés (système de vidéo intérieure, cabine de traduction) vont mettre Montpellier aux avant-postes de l'accueil en France et dans le Monde. Récemment le Groupe Socialiste du Parlement Européen était



dans nos murs pour suivre une session de travail. Evénement de grande importance pour notre Ville.

Le tout n'est pas de bien recevoir mais aussi de saisir cette chance pour relancer le développement de notre région. Les incidences économiques sont nombreuses pour les commerces, les hôtels. Montpellier devient une vitrine de la Méditerranée. Ville exemple. Pendant une semaine nous avons été à la une du Parlement Européen.

Nous avons su créer les événements (Festival International Montpellier Danse, Rencontres Photos...). Nous continuerons avec le Millénaire en 85. Nous souhaitons qu'avec ce développement nous ferons de Montpellier une ville dont les habitants seront fiers contribuant par ailleurs tant au développement de l'emploi, qu'au développement économique et culturel.

Le Député-Maire, Georges FRECHE

lynx boulevard
16 bd Victor Hugo
92.66.94
2 SALLES ART ET ESSAI
- 30 % pour tous c'est le JEUDI

INSTALLATIONS
SANITAIRES
CHAUFFAGE
CENTRALE
VENTILATION
Yves ANDRES
100, rue des Cours
Lotissement Plein Soleil
34000 MONTPELLIER
Tél. : (67) 27.66.72

E.T.E.C
SOCIETE D'ETUDES
TECHNIQUES ET
DE COORDINATION
J. GUTKNECHT
— Génie civil
— Bâtiments tous corps d'état
— Coordination et pilotage
— Economie d'énergie
— Voirie et réseaux divers
— Expertises
3, rue du Plan du Parc
34 000 Montpellier
Tél. : (67) 58.22.44

E.G.C.C.P.
EAU
GAZ
CHAUFFAGE
CLIMATISATION
PLOMBERIE
CONTRATS ENTRETIEN
DEPANNAGES RAPIDES
VEHICULES D'INTERVENTION
GUIDES PAR RADIO - TELEPHONE
Chaîne gaz recommandé par GDF
Entreprise B. BRUNO
Siège et Bureaux : 19 rue Durand 34000 MONTPELLIER
Tél. : 58.80.73

SUD CLOTURES
515, rue de l'Industrie
34000 MONTPELLIER
Tél. (67) 58.93.01
Spécialiste en clôtures de :
Tennis
Stades
Usines
N° Réf. Mairie/EDF/Armée/PTT/DDE
287 - 138

CGEE ALSTHOM
EQUIPEMENTS ET ENTREPRISES ELECTRIQUES
AGENCE DE MONTPELLIER
27, Avenue de Nîmes
34000 MONTPELLIER
TEL. : (67) 79.62.00
TELEX : CEGATOM 480112 F

CLINIQUE CLEMENTVILLE
Médecine - Chirurgie
Obstétrique - Radiologie
Physiothérapie
25, rue de Clémentville
34000 MONTPELLIER
Tél. : 92.85.54

RENAULT B70: UN VRAI CAMION.
MECALOUR
Z.I. de la Lauze
34 430 St-Jean-de-Vedas
Tél. : 42.44.00
RENAULT

J'AIME SUPER M
MONTPELLIER-CELLENEUVE
Ouvert du lundi au samedi de 9 h à 22 h.

bec
Travaux Publics
Génie Civil
Bâtiments Industriels
BEC FRERES S.A.
B.P. 10 - 34680 SAINT-GEORGES-D'ORQUES
Tél. : (67) 40.40.40 - Télex 480288

Agenda du Maire de fin septembre-octobre

Mercredi 21 septembre
● 17 h Permanence dans le District à la Mairie de Pérols

Judi 22 septembre
● 15 h 30 - Salle Victoire - Organisation de la Salle de Rock, rattachement au service culturel
● 17 h Permanence dans le District à Clapiers
● 18 h 30 Permanence à Montferrier

Vendredi 23 septembre
● Matinée-Réunion de travail avec la Caisse des Dépôts et Consignation
● 12 h Réception du Général Cuq, Gouverneur Militaire de Lyon, Commandant la 5^e Région Militaire à laquelle Montpellier est rattaché
● 15 h Réunion de travail de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Montpellier et de la Chambre Régionale de Commerce et d'Industrie, pour poser les premières bases d'une Société d'Economie Mixte, destinée à favoriser les entreprises exportatrices du Languedoc-Roussillon et le Tourisme
● 17 h Permanence dans le District à Lattes
● 19 h Rencontre de travail avec le CID-UNATI: problèmes des commerçants et artisans.

Samedi 24 septembre
● 22 h Bal de l'Amicale Héraultaise des enfants de Bône et de Constantine

Lundi 26 septembre
● 10 h Salle des Rencontres - Ouverture du Colloque «Espace Santé»

Mardi 27 septembre
● 12 h Rencontre avec M. Gérin, du ministère des Télécommunications, et M. Médecin, Directeur Régional des Télécommunications: câblage de Montpellier
● 17 h Conseil d'Administration du Centre Hospitalier Régional, ouverture de Lapeyronie

Judi 29 septembre
● 20 h 45 Réunion - Eglise Saint-François avec le Centre Culturel: réparations de l'église

Vendredi 30 septembre
● 8 h 30 Hôpital Lapeyronie - Ouverture du Colloque sur le pied (professeur Simon)

Mercredi 5 octobre
● 11 h 30 - Atrium - réunion des nouveaux Directeurs et Directrices des écoles de la Ville

Judi 6 octobre
● 9 h 30 Sénat: Association des Maires des grandes villes de France
● 15 h 30 DATAR - Conseil d'Administration du Conservatoire du Littoral

Vendredi 7 octobre
● 10 h 30 Réunion de travail avec une banque, pour des installations d'entreprises à la ZOLAD
● 20 h 30 Stade de la Mosson - match Montpellier-Marseille

Samedi 8 octobre et dimanche 9 octobre
● Visite à Montpellier d'une délégation de l'Assemblée Nationale de la République Populaire de Chine (visite de Gerdat, Inra, Aigues-Mortes, Port-Camargue, etc.)

Lundi 10 octobre
● 9 h 30 Salle des Rencontres - Permanence d'Accueil, d'Information, d'Orientation avec les représentants du Ministère. Formation des jeunes de 16 à 18 ans. Organisé par le Ministère et la Mairie de Montpellier

Mercredi 12 octobre
● 17 h Inauguration des locaux commerciaux à la Carriera, La Paillade-Nord

Judi 13 octobre
● Matinée: Colloque Régional organisé par la SERM, sur les qualités et les maîtrises d'ouvrages
● 12 h Inauguration de l'Hôtel Jacques-Cœur, 7, rue Jacques-Cœur, pour la promotion des coteaux du Languedoc - Participation de la ville
● 20 h 30 Conseil d'Administration de l'O.P.A.C.

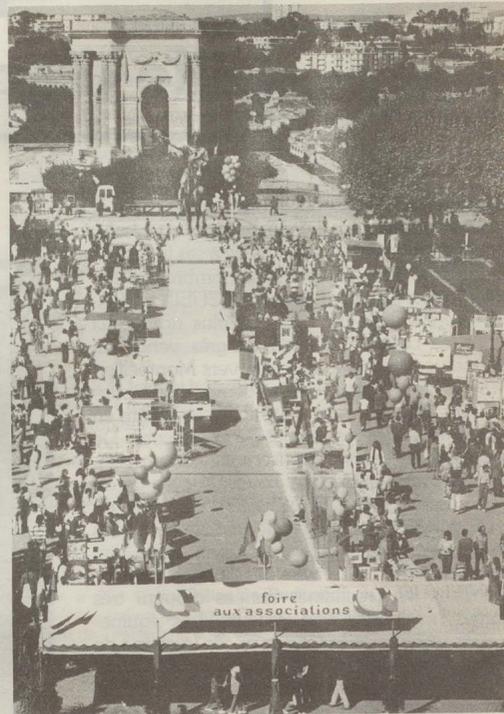
Vendredi 14 octobre
● 17 h Permanence dans le District au Cres
● 18 h 30 Permanence dans le District à Vendargues

Lundi 17 octobre
● 11 h Mairie, Réunion SOFRETU-MATRA-District de Montpellier-DDE: Desserte en site propre du District de Montpellier
● 18 h Conseil Municipal public, salle des Rencontres

Vendredi 21 octobre
● 17 h Permanence dans le District à la Mairie de Castelnaud-le-Lez

LA FOIRE AUX ASSOCIATIONS: un immense succès

Le soleil était au rendez-vous ce dimanche 18 septembre au Peyrou; il n'était pas seul: 30 000 visiteurs l'ont suivi pour participer à cette rencontre avec les Associations. Le Député Maire s'est félicité de la vigueur des associations. Chaque année, elles sont un peu plus nombreuses (386 cette année). Et ceci n'est pas un hasard. Montpellier est la ville européenne qui a connu la plus forte croissance démographique. Les associations ont permis à cette nouvelle population de s'intégrer à la vie montpelliéraine. La ville a tout mis en œuvre pour aider les associations. En 1977, seulement 17 associations étaient logées; aujourd'hui, il y en a 260 qui ont un domicile. Cinq maisons des associations ont été créées. Une centaine d'associations reste à loger, ceci se fera au fur et à mesure des acquisitions de la ville. Cependant, le Maire s'est plu à rappeler: «aussi indispensables que sont ces associations, elles ne seront jamais aussi importantes dans la vie d'une ville que la population». Et c'est bien une population nombreuse qui est venu échanger, débattre avec les représentants des associations aussi diverses que l'aide aux alcooliques en passant par les randonnées pédestres, la radio, la télévision, les anciens combattants etc... Un record



d'affluence a été battu: 30 visiteurs en une seule journée! Le lâché de ballons vers 13 heures a déclenché une cascade de hurra. Une bien belle journée, pleine de promesses pour la quatrième édition l'an prochain.



250 MAGASINS dans la Région
Epicierie sèche - Liquide - Produits Frais
250 Relais du CATALOGUE COOP
Il y a toujours un MAGASIN COOP près de chez vous

viafrance

TRAVAUX PUBLICS
Routes et Aéroports
Voirie et Réseaux divers
Revêtements spéciaux
Enrobés

TRAVAUX PRIVÉS
TENNIS CLÉS EN MAIN
Procédé «TRU-FLEX»
Haute qualité

Agence à Nîmes:
846, Ancienne rte d'Uzes
(66) 26.89.58

Secteur de Montpellier:
2, cours Gambetta
(67) 22.97.54

Secteur de travaux en Agde:
23, Cité «Le Monaco»
(67) 94.34.88

bureau d'études pour l'urbanisme et l'équipement de la région méditerranéenne

BETEREM

INFRASTRUCTURE - BATIMENT T.C.E.
URBANISME - ETUDES ECONOMIQUES
PILOTAGE - COORDINATION

2595, Boulevard Paul Valéry - Montpellier
Tél. : (67) 42.66.00

Montpellier ville de congrès

les congrès et la vie économique

MONTPELLIER capitale régionale a aujourd'hui une vocation de carrefour international, sa tradition de ville de tolérance et d'échanges lui impose de favoriser et ce par la mise en place de structures performantes le courant d'échanges qu'apportent les Congrès et les différents Colloques nationaux et internationaux. Il est vrai que l'aspect culturel et intellectuel est fort important, d'autres que moi le soulignent, mais je me dois chargé des problèmes de la vie économique, du commerce et de l'artisanat d'analyser les retombées directes et indirectes de ces différentes organisations sur la vie économique de notre ville et son district urbain. Il est toujours rébarbatif de présenter des chiffres et des statistiques mais cela est une nécessité pour mesurer l'enjeu de l'orientation prise par la Municipalité et la ville. Il est des échanges que nous devons au préalable évoquer car ils concernent la technologie et son impact sur l'économie, en effet au cours de ces congrès notre ville devient une vitrine, elle présente son potentiel de recherche d'études d'enseignement technologique, son activité économique et cela permet d'espérer des retombées à plus long terme pour le développement d'unités de production attirées et séduites par l'excellent environnement de notre ville et par son dynamisme. Ces retombées sont difficiles à chiffrer et parfois à peine

perceptibles, mais elles existent et sont importantes et essentielles pour l'avenir de la ville, de son district et son économie qu'il est important de développer et fortifier. Vendre l'image de marque de sa ville, son potentiel, ses structures et son environnement est devenu une nécessité économique c'est le but de notre participation aux Foires Internationales, mais qu'elle vitrine et quel potentiel que nous offrent les Congrès par l'importance et l'impact des possibilités qu'ils offrent, ne pas les utiliser et les développer serait une aberration. Mais qu'elles sont donc les retombées économiques et leurs importances, elles sont directes et se traduisent au niveau des hôtels et restaurants, mais aussi indirectes par les achats effectués par les participants dans le commerce de la ville, qu'elle est donc l'importance du revenu brut par participant, difficile à chiffrer, non. La rentabilité directe d'un Palais est un leurre mais l'économie générale bénéficie de la présence de Congrès. Une étude fait apparaître la prolifération des congrès en mai et septembre et un étalement vers le printemps mars et avril. En durée, et sur 9 années, 58 % des congrès ont duré un jour, 1,5 % ont duré 7 jours, 16 % ont duré 2 jours, 13 % ont duré 3 jours, 6 % 4 jours. Toujours suivant l'étude du service COMMERCE TOU-

RISME HERAULT du Groupement d'interconsulaire des chambres de commerce et d'industrie de l'Hérault, il apparaît que les dépenses des congrès correspondent: hôtels 34 %; restaurant 25 %; transports locaux 5 %; distractions 8 %; shopping 15 %; divers 13 %. Le montant de ces dépenses journalières est de l'ordre de 400 à 600 F par participant. La participation moyenne à un congrès est de l'ordre de 400 personnes. Une étude des congrès révèle que: 82 % des congrès ont moins de 1000 participants; 9,5 % ont moins de 1000 à 2000; 4,5 % ont moins de 2000 à 3000; 3 % ont moins de 3000 à 7000 et 1 % ont plus de 7000 participants. La répartition géographique fait apparaître que: 66 % des congrès se tiennent en Europe; 10 % en France, souvent PARIS est très demandé mais STRASBOURG, NICE, LYON, GRENOBLE attirent de plus en plus les congressistes. Le Député-Maire Georges FRECHE et l'équipe municipale ont très bien compris l'importance de cette activité économique. Souhaitons que MONTPELLIER devienne une plateforme internationale pour le transport des connaissances, le développement économique et l'amitié entre les peuples.

Vincent CALVO

La « Chimie au Quotidien »

MONTPELLIER a eu l'honneur d'accueillir la 7^e Conférence sur l'Education en Chimie, après FRASCATI, WROCLAW, MADRID, LJUBLJANA, DUBLIN et MARYLAND.

Cette Conférence a regroupé 800 chimistes provenant de 59 pays différents. A cette occasion une Exposition s'est tenue à la Mairie de MONTPELLIER salle des rencontres, sur la « Chimie au Quotidien ». Cette Exposition regroupait autour du Musée National de la Villette, de nombreux exposants, industriels, chercheurs et associations.

Les visiteurs ont ainsi pu admirer et constater les développements actuels réalisés en chimie, dans le domaine des matériaux, du contrôle de pollution, des analyses d'eau et d'air, d'études aériennes par infra-rouges, des traitements contre le cancer. Ils ont pu se familiariser avec les tests de contrôle de parfums, en utilisant «l'orgue des parfumeurs». Ils ont pu rêver devant les expériences spectaculaires réalisées par un préparateur du Palais de la Découverte. Ils ont pu s'instruire devant le stand de l'Ecole Nationale de Chimie de MONTPELLIER, ou de l'Ecole des Mines d'ALES. RHONE-POULENC a présenté le matériau qui équipait le «France», lors de la Coupe de l'Amérique; I.B.M., MOBIL OIL, COMURHEX, CLIN MIDY présentaient les derniers résultats de leurs recherches.

La 7^e Conférence Internationale sur l'Education en Chi-

mie s'est conclue par une conférence particulièrement brillante, dans le Grand Amphithéâtre de la Faculté des Sciences et Techniques du Languedoc, par le Professeur I. PRIGOGINE, prix Nobel de chimie en 1978.

A cette occasion le Professeur PRIGOGINE a mis tout particulièrement l'accent sur le développement possible de la chimie dans l'avenir, en tenant compte des phénomènes qui se déroulent hors des états d'équilibre. La ville de MONTPELLIER s'est associée à l'hommage qui lui a été fait, en lui remettant par l'intermédiaire du Professeur Patrick GENESTE, Maire Adjoint, Chargé des Relations avec les Universités, et Directeur de l'Ecole Nationale Supérieure de Chimie de MONTPELLIER.

Cette occasion a permis également de remercier deux des éminents Professeurs de l'Université de MONTPELLIER, le Professeur Max MOUSSERON, correspondant de l'Institut, créateur d'une remarquable Ecole de Chimie Organique, qui a fourni une cohorte impressionnante de chimistes organiciens, et le Professeur Jean SALVINIEN très connu dans le domaine de la physicochimie des solutions, et de la thermo-dynamique des phénomènes irréversibles. Ces deux Professeurs ont reçu également la médaille d'honneur de la Ville de MONTPELLIER.

Par ce témoignage la ville de MONTPELLIER a marqué l'intérêt qu'elle portait au développement de cette



— Inauguration de l'exposition par M. Geneste.

science, qu'est la Chimie, ainsi que sa volonté politique de participer à l'établissement du développement de notre humanité à travers les nouveaux matériaux composants organiques nécessaires, dans les domaines de l'électronique, l'informatique, les télécommunications, pour rentrer dans la « Troisième vague » du développement industriel.

Professeur Patrick GENESTE
Maire Adjoint
Chargé des Relations
avec l'Université

Congrès international de pédiatrie

Le Congrès de la Société Européenne de Pédiatrie s'est déroulé à MONTPELLIER. La réception des congressistes assurée par la Ville de MONTPELLIER a eu lieu à la Faculté de Médecine. Monsieur André VEZINHET, 1^{er} Adjoint au Maire avait été désigné pour représenter le Maire. C'est ainsi qu'il accueillit les congressistes:

Mieux que je ne saurais le faire, le Professeur Georges FRECHE, en sa qualité d'historien, vous aurait sans nul doute fait partager son enthousiasme dans l'évocation du prestigieux passé de l'université de MONTPELLIER. Permettez-moi tout de même de vous rappeler que notre université est un des plus anciens foyers intellectuels qui ait rayonné sur toute la chrétienté. C'est au Pape Honorius III que nous devons en 1220, l'officialisation de l'Université de MONTPELLIER et plus exactement de l'école de Médecine.

Le Pape Nicolas IV devait à son tour officialiser, en 1289, l'école de Médecine et celle de Droit. Au cours des siècles qui suivirent, les facultés de Lettres, de Pharmacie, de Sciences furent associées à la Médecine, pour assurer le rayonnement de l'institution universitaire. Des écoles prestigieuses comme l'Ecole Nationale Supérieure d'Agronomie et l'Ecole Nationale Supérieure de Chimie s'installèrent à MONTPELLIER. A côté de cet important complexe universitaire et en étroite association avec lui, s'implantèrent des laboratoires du C.N.R.S., de l'I.N.S.E.R.M. et de l'I.N.R.A. Autour de cette dernière institution et dans un passé récent, un complexe agronomique s'est spécialisé dans l'étude de

l'Agronomie des Régions Méditerranéennes et Tropicales, spécialité dans laquelle ce complexe occupe aujourd'hui la première place mondiale.

Mais incontestablement c'est à la Médecine que MONTPELLIER et son université doivent leur notoriété. Si notre cité fut tout d'abord vers l'an Mil un important centre de commerce autour du Sanctuaire de Notre-Dame des Tables et sur le chemin de Saint-Jacques de Compostelle, c'est bien l'école de Médecine qui fut l'illustration de l'affrontement, pacifique s'entend, entre les traditions médicales judéo-arabe et chrétienne. Elle devait par la suite compter des maîtres illustres dont je laisserais à d'autres le soin d'évoquer la mémoire. Ce que nous devons retenir de cette histoire de la Médecine à MONTPELLIER c'est qu'à des titres divers des hommes ont concouru à l'acquisition de nouvelles connaissances et de nouvelles techniques faisant ainsi progresser la cause de l'humanité toute entière. Ils ont marqué l'histoire de notre Ville et ont contribué à sa stature de capitale intellectuelle internationalement connue. Le fait qu'aujourd'hui se tienne à MONTPELLIER un congrès international comme le vôtre, n'est pas étranger à cette évolution historique des choses. Ainsi se prolongera dans les débats qui vont vous occuper, la nécessaire confrontation des idées. Peut-on d'ailleurs imaginer plus bel hommage à cette confrontation que celui d'un débat ayant trait à la médecine des enfants.

André VEZINHET
1^{er} Adjoint au Maire

Les prochains congrès

MONTPELLIER attire les organisateurs de congrès. Ce n'est pas un hasard, l'organisation des services, la présence de salles nombreuses, tout y concoure.

Voici la liste non exhaustive des congrès attendus d'ici la fin de l'année.

- Les 22 et 23 septembre: Journée Interrégionale de l'E.N.A. avec Simon NORA, Directeur de l'Ecole.
- Symposium International de Neuropeptide.
- 2^e Semaine Nationale: Art et Culture des Sourds.
- 7 au 9 novembre: Association Française du droit pénal.
- du 6 au 10 novembre: Congrès des Universités du tiers temps.
- du 10 au 14 novembre: Congrès de la Faculté des Sciences.
- du 5 au 8 décembre: Journées nationales des pupilles des Ecoles Publiques.

Les 3 coups de la saison de l'Opéra

Lors d'une conférence de presse, M. Georges FRECHE, Député-Maire, M. André LE-VY, Adjoint délégué à la Culture et Bernard RICHARD, Directeur de l'Opéra de MONTPELLIER ont précisé les grandes lignes de la saison. Tout d'abord le lieu retrouve son nom original d'OPERA, désignation qui était la sienne jusqu'en 1955. Cette saison sera celle de la qualité et de l'affirmation de la maturité. Plus de 200 représentations sont au programme.



— La conférence de presse dans la Salle Molière.

Un public large: le souci est d'attirer un public plus large dans l'Opéra. Pour atteindre ce but, de nombreuses manifestations seront regroupées autour de thèmes centraux. Cette année deux thèmes domineront: l'Amérique du Sud et Rameau. La programmation pour le Jeune Public sera plus conséquente, des fiches pédagogiques seront remises aux enseignants. Un journal trimestriel très complet est à la disposition du public dans le hall de l'Opéra.

14 abonnements différents permettent à chacun de choisir son programme.

A propos du lyrique: c'est un art déconsidéré. Depuis dix ans le lyrique se renouvelle et est en pleine expansion. Mais comme le disait Georges FRECHE «il doit être traité avec Audace et Prudence» car c'est un art coûteux (décors, costumes, danseurs, chanteurs). La seule solution c'est de co-produire les spectacles avec d'autres villes.

Cette année l'Opéra de Montpellier produira «La Flûte Enchantée» de MOZART du 9 au 11 mars. Quatre opéras seront donc à l'affiche avec «Cosi Fan Tutte» de MOZART, «Madame BUTTERFLY» de Giacomo PUCCINI, et la «Norma» de Vincenzo BELLINI. Une programmation très riche et variée en danse, musique, théâtre permettra à chacun de trouver ce qu'il aime.

Programme de l'Opéra

11 octobre: 15 h 00, JMF/Folklore d'Uruguay.
11 octobre: 21 h 00, JMF/Folklore d'Uruguay.
12 octobre: 21 h 00, RECITAL/Anna PRUCNAL.
13 octobre: 14 h 30, TAJP/VOLTAIRE.
13 octobre: 21 h 00, MUSIQUE/Michael RUDY.
14 octobre: 14 h 30, TAJP/VOLTAIRE.
14 octobre: 21 h 00, Atahualpa Yupanqui.
15 octobre: 20 h 30, TAJP/VOLTAIRE.
15 octobre: 21 h 00, KARSNTY-HERBERT/Noix de Coco.
18 octobre: 14 h 40, THEATRE/Le Neveu de Rameau.
18 octobre: 21 h 00, DANSE/Ballet National de Colombie.
19 octobre: 21 h 00, Quimantu Mercedes Sosa.
19 octobre: 21 h 00, THEATRE/Le Neveu de Rameau.
20 octobre: 21 h 00, MUSIQUE/Orch. Cannes - Provence-Côte d'Azur.
21 octobre: 20 h 30, LYRIQUE/Cosi Fan Tutte - Mozart.
21 octobre: 20 h 30, TAJP/Smash.
22 octobre: 10 h 00, TAJP/Smash.
22 octobre: 20 h 30, TAJP/Smash.
23 octobre: 14 h 30, LYRIQUE/Cosi Fan Tutte - Mozart.
25 octobre: 21 h 00, K.H./En sourdine les sardines.
26 octobre: 21 h 00, CANTATE/Hectares de Soleil.
27 octobre: 21 h 00, CANTATE/Hectares de Soleil.
28 octobre: 21 h 00, OMLR/Bishop-Kovacevich.
28 octobre: 21 h 00, CHANSON/Claude MARTI.

29 octobre: 21 h 00, THEATRE/Les Enfants du silence.
30 octobre: 10 h 45, OMLR/Bishop-Kovacevich.
30 octobre: 17 h 30, THEATRE/Les Enfants du silence.
3 novembre: 21 h 00, MUSIQUE/Lieder QUARTETT.
4 novembre: 10 h 00, THEATRE/Il était mille et Cent Fois.
4 novembre: 14 h 30, THEATRE/Il était mille et Cent Fois.
4 novembre: 21 h 00, DANSE/Multi Dance Company.
5 novembre: 21 h 00, DANSE/Multi Dance Company.
5 novembre: 9 h 30, THEATRE/Il était mille et Cent Fois.
6 novembre: 14 h 00, DANSE/Multi Dance Company.
8 novembre: 21 h 00, THEATRE/Mélimélan.
10 novembre: 21 h 00, THEATRE/La Charrette des Caymans.
11 novembre: 20 h 30, LYRIQUE/Madame BUTTERFLY.
11 novembre: 21 h 00, THEATRE/La Charrette des Caymans.
12 novembre: 21 h 00, MUSIQUE/Doudou Gourirand QUINTETT.
13 novembre: 14 h 30, LYRIQUE/Madame BUTTERFLY.
15 novembre: 21 h 00, LYRIQUE/Carmer/Ballet Gardes.
15 novembre: 21 h 00, CHANSON/Tamia et Pierre FAVRE.

Les onagres de Perse au zoo de Lunaret

Le PARC ZOOLOGIQUE HENRI DE LUNARET, a enregistré depuis 1974 de nombreuses naissances d'onagres de Perse. Cet animal qui ressemble à un âne vit actuellement dans les zones désertiques et montagneuses de l'Iran septentrional et de l'Est de l'Afghanistan. Autrefois il était plus répandu et se rencontrait en Mésopotamie, en Perse et en Afghanistan. Cet équidé très proche parent de l'âne a échappé à l'influence humaine qui a fait de son proche cousin un animal domestique.



Dans le cadre de la protection de la nature, le Parc Zoologique de Montpellier, a décidé de participer au programme de réintroduction des Onagres en Jordanie, en relation avec le Docteur Christian SCHMIDT Conseiller Technique, Assistant du Zoo de Zurich et avec le concours du WWF France (World Wildlife Fund).

Notre Parc Zoologique a offert à la R.S.C.N. (Société Royale de Conservation de la Nature en Jordanie) un couple d'Onagres nés à MONTPELLIER, qui joint à d'autres animaux provenant d'autres établissements constitueront le premier groupe remis en liberté dans une zone protégée.



H Y S A

- Débouchage et Curage de toutes canalisations
- Vidange - Pompage et Nettoyage Industriels
- Tous Travaux d'Assainissement, d'Entretien et de Réfection

PRETS P.A.P./A.P.L.

la colline aux amandiers
36 VILLAS 4 ET 5 PIECES
4 PIECES 5 PIECES

bureau de vente sur place
rue de la marquess / 34000 montpellier
(67) 75.34.01

sonimon
MERCHE
D'INTERET NATIONAL
DE MONTPELLIER

Gère et met à votre disposition :

- Dépôts banalisés embranchés,
- Dépôts frigorifiques.

Avenue du Marché Gare
Tél. : 92.29.60

ISOLE DU FROID ET DES BRUITS

Les menuiseries DIMAT sont fabriquées à partir de profilés rigides en PVC-NP, extrudés en compounds BENVIC S. Ces menuiseries bénéficient des avantages dus au PVC.

- Insensibilité aux intempéries, humidité, gel et agents atmosphériques corrosifs
- Très bonne résistance au vieillissement.
- Coloration dans la masse.
- Haute résistance aux chocs.
- Excellent comportement au feu.

ET AUCUN ENTRETIEN.

S'adaptant aux travaux neufs et rénovations
Réalisation et mise en œuvre

Ets PROUGET

Route de St-Georges d'Orques - B.P. 106
34990 JUVIGNAC - Tél. : 75.34.51

Les activités des maisons pour tous

Nous publions ici, la suite des activités proposées dans les Maisons Pour Tous. Dans le précédent numéro, vous trouverez la liste des activités des autres MPT.

Maison pour Tous Tastavin Albert CAMUS: activités: gymnastique volontaire, coupe-couture, dessin, peinture, gravure, cours anglais, labo-photo, micro-informatique. Des stages seront organisés (le week-end par exemple). La Maison pour Tous reçoit des expositions (peinture, sculpture, gravure, photo, etc.) des spectacles (Théâtre, soirée poésie) des conférences - débats. Des jeux de société sont mis à la disposition du public. Un Centre de Loisirs est ouvert aux enfants le mercredi, des sorties à la piscine et des camps sont organisés (ski, camps à l'étranger). Une bibliothèque est ouverte. Pour tous renseignements: Maison pour Tous Tastavin Albert Camus — 20, rue Saint-Cléophas, B.P. 8006 - MONTPELLIER — Tél.: (67) 27.33.41

Maison pour Tous Saint-Martin l'Escoutaire: activités: peinture dessin, sculpture sur bois et sur pierre, peinture sur soie, atelier d'artisanat, initiation et éveil musical, guitare, chorale, club 3^e âge, club de scrabble, de bridge, d'échecs, club photo, club féminin, poterie, aikido, ping-pong, gymnastique volontaire, expression corporelle, yoga-danse (classique, moderne israélienne) mime, gymnastique 3^e Age, club de jeunes, bibliothèque, ludothèque, centre de loisirs, randonnées, et bien sûr des animations de spectacles, des expositions, des conférences. Une exposition jusqu'au 14 octobre «L'Architecture de Terre». Tous renseignements: Rue des Razeteurs - 34000 - MONTPELLIER - Tél.: 65.32.70

Maison pour Tous Mas de la Paillade - Léo Lagrange: activités: Piano, poterie, cuir d'art, tricot, couture, dessin, peinture, judo, danse contemporaine, photo, cours d'espagnol, atelier théâtre, activités pour enfants et adolescents, animation de spectacles, accueil des associations et centre d'hébergement des groupes. Des associations installées dans la maison pour tous proposent des activités socio-éducatives et sportives (gymnastique, danse, kung fu, tennis de table, yoga, jazz danse, majorettes et expression théâtrale). Tous renseignements: Mas de la Paillade - 34100 - MONTPELLIER — Tél. 40.23.54 - 40.33.57

Ecole de musique jazz

C'est une école unique et originale, seule à utiliser comme terreau de sa pédagogie le jazz et la musique improvisée. Il ne s'agit pas de rejeter le passé, mais d'actualiser l'enseignement en y intégrant les découvertes de la musique du 20^e siècle et les techniques pédagogiques permettant son appréhension. Plusieurs structures pédagogiques permettent aux élèves, sans limite d'âge ou de niveau de bénéficier d'un enseignement complet dont les mots-clés sont : écoute-perception-communication-improvisation-recherches sonores et rythmiques.



Cours instrumentaux: apprentissage et perfectionnement dans les instruments: piano, guitare, batterie, percussions, contrebasse, basse électrique, saxophone, flûte.

Stages: pour les instruments qui ne sont pas enseignés dans les ateliers réguliers du J.A.M. (voix trompette, trompette).

Classes d'ensemble: petite formation, section rythmique et section mélodique.

Ensemble instrumentaux: cordes, percussions, cuivres + anches.

Grand Orchestre: les meilleurs éléments des classes d'ensemble + des apports extérieurs, en grande formation.

Solfège - Harmonie - Rythme

Atelier d'écoute et d'histoire du Jazz

Inscriptions: entre 17 h et 20 h - local du J.A.M. 9 bis, rue du Substantion - Tél.: 79.18.68.

Collecte de vêtements

L'Association des Paralysés de France organise une grande journée départementale de collecte de textiles et vêtements usagés. Grâce au précieux concours des bénévoles et la participation de la population, la campagne textile 1982 a connu un succès sans précédent dans l'Hérault.

Vivement encouragée par ce bilan, la Délégation de l'Hérault envisage de reconduire cette opération le **22 octobre 1983** et pour la première fois, de l'étendre sur toutes les communes du département. Elle espère, grâce aux fruits de cette collecte, pouvoir intensifier encore son action auprès des personnes à mobilité réduite et accroître son rayonnement dans la société.

Elle lance déjà un appel à tous les bénévoles qui pourraient lui apporter leurs précieux concours pour la distribution des sacs plastiques et de la collecte de ces sacs. La réussite de cette journée dépend de la solidarité de tous.

Par avance MERCI !

Pour tout renseignement, vous pouvez, dès à présent, vous adresser à: l'Association des Paralysés de France - Délégation Hérault - 236, avenue de Luisville Aigoual 72 - 34100 Montpellier - Tél.: 40.30.10 - de 15 h 30 à 18 h 00.

CENTRE COMMERCIAL

Géant Casino

Montpellier Autoroute - sortie Sud

voici la carte C.

Géant Casino

pour régler tous vos achats au comptant ou crédit

Partenariats et adhésions à notre stand situé à l'entrée du magasin.

PLASTIROA

La Matière Plastique et ses applications

21, 23 rue Foch
MONTPELLIER
TEL : 66.15.79

ELECTRICITE GENERALE

INSTALLATIONS FOURNITURES

JEAN MELGAR

33, Chemin de la Moutte
34 170 CASTELNAU-LE-LEZ
Tél. : (67) 72.55.60

URBAT CONSTRUIT MONTPELLIER

des villas et des appartements terminés

1. **LES MAS DU CRÈS**
Avenue de la Tramontane - Le Crès.
Villas type 5 - PAP ou PC.

2. **LES MAS DE LA MARTELE**
Avenue de Monsieur Teste à Montpellier, près de « Super M ».
Villas type 4 - PC.

3. **L'ERASME**
Rue de Bugarel à Montpellier, près du parc Montcalm.
Des appartements de standing, 4 à 5 pièces en PC.

des villas et des appartements en cours de réalisation

1. **MONTPELLIER VILLAGE**
Route de Lavèrue à Montpellier, à quelques minutes du centre-ville.
Des villas de 4 à 6 pièces, en PAP.
Des appartements du studio au 4 pièces en PAP, dans des résidences de 2 ou 3 étages.

2. **LE PARC**
Dans le quartier d'avenir de Montpellier, au calme et entouré de verdure.
Rue de Saint Priest par l'Avenue du Père Soulas, de petites résidences : Des appartements du 2 au 5 pièces, en PC
- **LE JARDIN DU PERE SOULAS** P1 et P2.

3. **A l'Aiguelongue**, rue de la Roqueturière, **la BELLE AIGUELONGUE**, dans un quartier privilégié.
Des villas de 3 à 5 pièces en PC.
Des appartements du studio au 3 pièces dans des résidences sur 2 étages maximum en PC.

Montpellier ville secrète

Une plaquette éditée par la Caisse des Monuments Historiques sera à votre disposition en vente au Bureau Municipal de Tourisme. Elle retrace l'histoire de la Ville, son évolution ur-

baine, ses remodelages architecturaux. De nombreuses photos d'hôtels particuliers, plans anciens de la Ville, illustrent cette publication qui ne manquera pas d'intéresser les Montpelli-

rains attachés à leur ville. Nous publions ici quelques courts extraits de cette plaquette.

Montpellier secteur sauvegardé
par Bernard VOINCHET

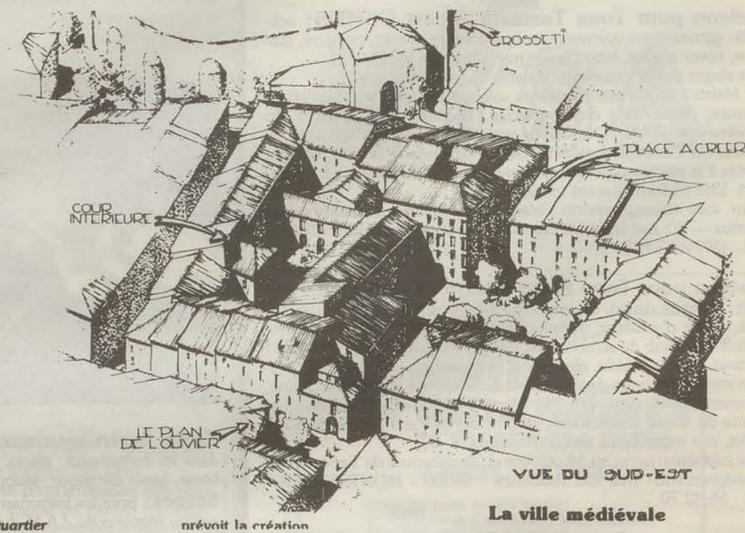
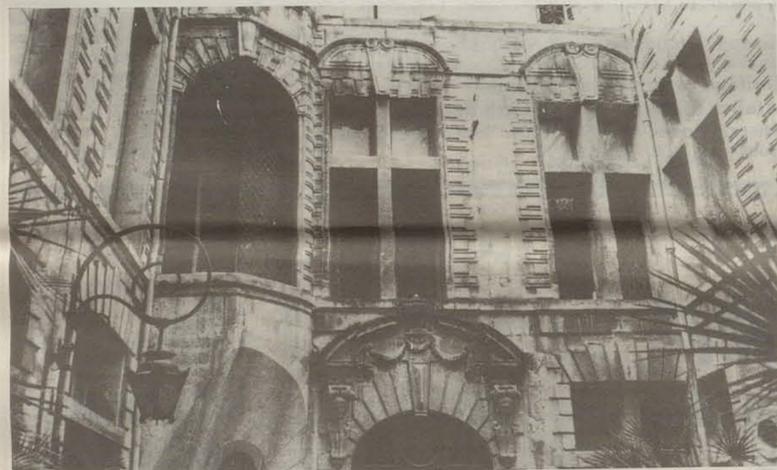
Historique

Montpellier n'est pas une ville de fondation grecque ou romaine comme ses voisines Nîmes, Agde ou encore Béziers; en effet bien qu'une urbanisation se soit très tôt développée au contact de la mer, les premières manifestations de la présence de la cité montpelliéraine ne se sont fait sentir à l'emplacement de la grande métropole actuelle que vers l'an mil.

La ville médiévale

Ainsi, dans les dernières années du X^e siècle, la ville s'installe sur deux buttes distinctes d'une même colline: le Mont-Pellier et le Mont-Pellieret; ces deux cités vont rapidement grandir pour n'en faire qu'une, protégée par ce que l'on appellera la «Commune Clôture». La ville médiévale située sur le grand axe de communication périméditerranéen devient un pôle économique important, mais surtout l'un des grands centres intellectuels d'Europe. Cette extension se poursuit de manière brillante jusqu'à XV^e siècle, époque où Marseille va supplanter sa rivale. Cela explique une période de déclin relatif qu'au XVI^e siècle, se traduisant par un arrêt de la croissance urbaine mais aussi par une baisse considérable de la création architecturale.

— L'hôtel de Sarret (1630).



quartier

névint la création

La ville médiévale

La mutation de l'âge classique
par Bernard SOURNIA

Métamorphose de la demeure

L'édit de Nantes donne Montpellier aux Réformés comme ville de sécurité. En 1621, le puissant parti protestant, las de partager le pouvoir avec la communauté catholique, expulse le clergé, jette à bas églises, chapelles et maisons religieuses, arase les faubourgs pour en former le glacis d'une impressionnante fortification bastionnée dont les matériaux de démolition des couvents vont former les parements, et se retranche dans la ville. L'investissement de la place, sous le commandement du roi en personne, puis sa soumission, en 1622, ouvrent une phase de changements profonds pour la composition urbaine: les communautés catholiques, jusqu'alors établies au faubourg, réintègrent la ville et, cette fois, s'installent intra-muros, remembrant d'immenses parcelles: même expansion conquérante des grandes familles aux mains desquelles sont concentrés le pouvoir politique et les hautes fonctions dans les cours souveraines: une maison comme celle des Deydé par exemple, conseillers de père en fils à la Cours des Comptes, Aides et Finances, s'augmente de six fonds mitoyens entre 1630 et 1654; avant 1681, deux autres lots viennent encore grossir le patrimoine. Il ne faut que deux ans à une autre demeure considérable, celle des Bosc — dont la famille fournit également des conseillers à la Cours des Comptes — pour faire main basse sur cinq maisons voisines: «qui s'accrochait autrefois de 3 à 4 toises de façades, à peine 12 à 15 lui suffisent aujourd'hui».

EGH COMPAN

- Arrosage espaces verts - Publics et Privés
 - Tennis - terrains de sports
 - Forage Pompage
 - Installations Industrielles et Agricoles
- Siège Social : Route de Carnon - 34970 Lattes - Tél. 65.66.74
Agence Nîmes : Tél. : 84.07.10

S.A. Ed. TAXY

Cautchouc Manufacturé
Robinetterie - Cave et Eau
Vêtements-Protection
Bottes-Gants
206, avenue de Lodève
34000 MONTPELLIER
Tél. : 75.49.66
Télex : 480.348
55, avenue Louis Breguet
31400 TOULOUSE
Tél. : 20.43.80
Telex Toulouse 521 954
Vente réservée aux patentés

LA CAISSE D'ÉPARGNE DE MONTPELLIER

- C'est avant tout :
- un Réseau à votre disposition
 - * 16 Bureaux urbains
 - * 27 Agences rurales
 - * 4 Bureaux mobiles
 - des Hommes à votre service,
 - des Conseils Objectifs et désintéressés.
- Là où est l'ÉCUREUIL...

Entreprise de travaux

SOBEA

publics et privés

SOCEA-BALENCY

Pose de canalisations pour le transport de tous fluides
Fabrication de tuyaux en béton précontraint et en béton armé
Gestion et entretien de services publics d'eau et d'assainissement
Collecte et traitement des ordures ménagères

Béton armé
Génie civil
Bâtiment

MONTPELLIER - 381, Avenue du Mas d'Argelliers - Tél. : 92.12.86

La mairie sera présente à la Foire de la vigne et du vin

Cette année, comme auparavant, la Ville sera présente lors d'un des événements les plus marquants de la Région: la Foire de la Vigne et du Vin. Vous trouverez sous chapiteau, l'exposition des nombreuses actions faites par la Ville. Chacun pourra s'informer, se renseigner. Deux grands thèmes sous-tendent cette exposition: Montpellier s'anime et Montpellier s'équipe (voir dossier spécial). Une immense maquette permettra de visualiser des projets.

Montpellier s'anime vous trouverez dans ce stand, les éléments qui donnent vie à la ville, au quotidien:

Age d'Or présentera ce qui fait en faveur des personnes du troisième âge (programme culturel).

Place au Sport: ce sera le moment de prendre les rendez-vous importants des manifestations, de connaître le Centre d'Évaluation de la Condition Physique, de découvrir le sport.



— L'année dernière le stand de la Mairie.

Un panorama de la vie culturelle sera dressé.

Le Bureau Municipal de Tourisme sera présent, vous pourrez prendre connaissance des nouveaux locaux, savoir que 6 000 touristes ont visité la ville en 83, vous aussi vous êtes attendus pour ces visites.

La S.M.T.U. et le District vous feront connaître leur travail: les bus mais aussi pour le District la présentation des zones industrielles et des usines relais.

Tout cela sera donc très animé et vous serez sans doute nombreux à venir vous informer.

Le Bureau municipal de tourisme

Un élément moteur de l'animation à Montpellier

Installé depuis janvier 1983 dans les locaux du Capoulié, rue Maguelone, le Bureau Municipal de Tourisme présente l'image active de Montpellier. Cette année son activité est passée à un régime très supérieur.

Une présence accrue du personnel a permis d'ouvrir les locaux de 9 h à 18 h sans interruption toute l'année, sauf le dimanche. Pendant la période estivale les heures d'ouverture se situent entre 9 h et 20 h la semaine et de 10 à 13 h le dimanche. Cela n'a jamais désempli!

Les visites de la Ville ont connu un très grand accroissement. Plus de 6 000 visites guidées ont été faites pendant les huit derniers mois de l'année (en 82, 5 000 visites sur toute l'année). Neuf conférencières agréées par la Caisse des Monuments Historiques ont permis aux visiteurs de découvrir les charmes du vieux Montpellier. Et ceci en anglais, allemand ou italien.

Plus de 100 000 brochures «le cœur battant du Languedoc» qui sont des guides pratiques de Montpellier très complets, ont été distribués dans trois langues. Le B.M.T. a répondu plus de 10 000 demandes d'information à des personnes désirant venir sur Montpellier.

Les congressistes de plus en plus nombreux à Montpellier trouvent au B.M.T. de nombreux services: réservation hôtelière, brochures gratuites, conférencières pour des visites de Montpellier et ses environs, ainsi que des conseils et idées originales pour les personnes qui ne connaissent pas

Montpellier. **Le B.M.T. représente** et aide à faire connaître Montpellier lors de foires et de rencontres diverses. Il était présent au Mahana de Lyon (Salon du Tourisme). Présent aussi à la semaine de Notoriété du Languedoc-Roussillon, à Heidelberg, ville jumelée avec Montpellier. Le Bureau Municipal de Tourisme est notre ambassadeur qui promeut le tourisme de la ville.

Renseignements: Bureau Municipal de Tourisme - Le Capoulié, rue Maguelone - Tél.: 58.26.04 et le bureau de la gare: 92.90.03.



— Le B.M.T. à Heidelberg.

CILDH - CCIM

Votre employeur à la solution pour vous loger :
Le Comité interprofessionnel du logement de l'Hérault.

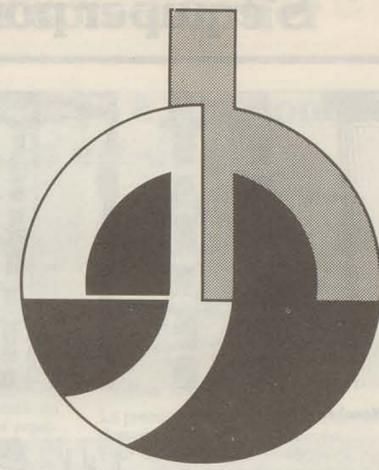
ACCESSION : Le C.I.L. fait des prêts à l'acquisition et à la rénovation.
Le C.I.L. aide à la réalisation de programmes de construction de type traditionnel, villas et appartements dans le meilleur rapport qualité/prix. Ces logements permettent de bénéficier de l'A.P.L. pour les familles qui peuvent y prétendre.
LOCATION : Le C.I.L. dispose d'un parc de logements locatifs réservés aux salariés des entreprises.
INFORMATION : Le C.I.L. vous offre un service information constant pour tout problème juridique et technique concernant, l'accession à la propriété et l'amélioration de l'habitat.

CES SERVICES ONT ÉTÉ CRÉÉS POUR VOUS
N'HESITEZ PAS À LES UTILISER !
CILDH - CCIM 26, rue de l'Aiguillière
B.P. 2180
34 027 MONTPELLIER CEDEX
Tél. : 60.56.00

GRI

bâtiment
construction industrialisée
génie civil

S.A. au capital de 10 170 000 F
2595, Bd Paul-Valéry BP 5531
34050 MONTPELLIER CEDEX
TEL. : (67) 42.51.10 — TELEX N° 570.181



guy hervé
19, rue henri rené
peinture revêtements
34000 montpellier
(67) 64.44.14

SOCIETE NOUVELLE E.A.T.T.
ENTREPRISE
d'AMENAGEMENTS
de TERRAINS
et de TRAVAUX

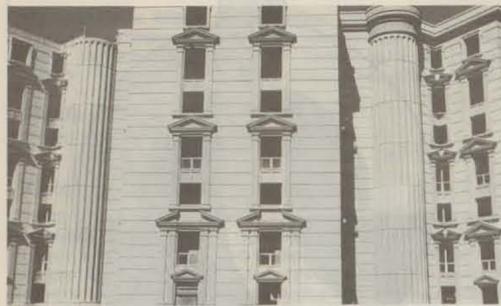
SNEATT

Terrassement
Voirie
Canalisation
Route de Lodève 34990 JUVIGNAC - Tél. : (67) 75-20-70

ENTREPRISE
MAZZA

RICARDO S.A.
34630 SAINT-THIBÉRY
Travaux Publics
Routes Carrières
Terrassements
Tél. : 76.90.55

S'équiper pour mieux habiter son quartier



— Le «Nombre d'or» à Antigone.



— Immeuble La Pompignane.

Habiter son quartier

Pour mieux habiter son quartier, il faut des logements accessibles à tous. Pour réaliser des logements accessibles à tous, la Ville fait appel à ses partenaires constructeurs en matière de logements sociaux; les partenaires privilégiés de la Ville sont l'OPAC et l'Héraultaise. Essayons de mieux les connaître.

La S.H.E.M.C. l'Héraultaise

Elle appartient aux Sociétés d'Economie Mixte et sa raison sociale est la construction de logements dans le secteur locatif principalement.

Ses réalisations récentes: **Le Nombre d'OR:** C'est «la Tête» de l'opération Antigone le chantier des 288 logements locatifs sera livré à partir du mois d'avril 1984.

Les Métairies: quartiers de la Rauze. Ce programme comporte la réalisation de l'en-

trée du complexe sportif Claude Béal à partir d'une place publique ouverte sur la rue de Saint-Hilaire, ainsi que la construction de 70 logements locatifs et d'un groupe scolaire de 6 classes primaires et 4 classes maternelles intégré en rez-de-chaussée des immeubles.

Le Richemont Quartier de la Croix d'Argent: Un chantier qui s'ouvre pour la construction de 52 logements locatifs.

Quartier de la Pompignane. Une opération d'habitat exemplaire autour d'un parc public de 12 000 m² une animation et l'organisation d'une vie autour d'équipements publics existants piscine, place au Sports, école, centre commercial.

Ce programme en construction comporte 190 logements en location et en accession à la propriété répartis dans de petits immeubles collectifs.

L'Office Public d'Aménagement et de Construction de Montpellier

Depuis mai 1983, Monsieur Jean PUCCINELLI, en assure la Présidence assisté dans le Conseil restreint de M. Raymond CHAULIAC Premier Vice-Président, M. J.-C. BIAU, 2^e Vice-Président, Mme Gisèle MIGNARD, M. R. CRAMPAGNE, M. Gilbert ROSEAU. Un établissement public à caractère industriel et commercial, un outil d'étude de réflexion et de réalisation à la disposition de la commune pour mettre en place une véritable politique du logement social.

LES REALISATIONS RECENTES:

L'Octroi, avenue de Palavas: Résidence comprenant 47 logements locatifs. L'organisation de l'espace et des volumes permet une certaine individualisation des logements évitant ainsi la promiscuité. C'est une opération en centre-ville.

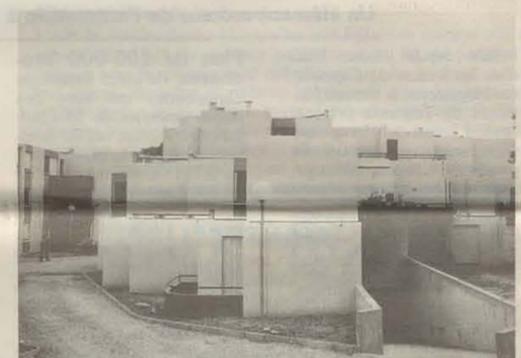
Les Bouissettes: Un chantier de 74 logements individuels en location et accession à la propriété avec en toile de fond, les Cévennes et la mer.

Les Immeubles: N° 55, rue Alexandre Cabanel, N° 18, rue Venerie Basse.

Deux interventions d'acquisitions réhabilitation pour mettre aux normes de confort 13 logements locatifs en centre-ville et conserver l'animation sociale.

La Cité Astruc: Travaux d'amélioration du patrimoine en matière de chauffage et d'économie d'énergie, intervention sur les 261 appartements de la cité pour un meilleur confort.

Ses projets: La réalisation de 613 logements sur le site de Val de Croze route de Lavérune dans le cadre de la zone d'aménagement concertée en cours d'équipement.



— «L'Octroi», av. de Palavas.

S'équiper pour mieux habiter son quartier

Où en sont les zones d'aménagement ?



— Aménagement du Val de Croze.

Les ZACS vous connaissez, ce sont les quartiers de demain, des quartiers où on essaiera de mettre en place un nouvel habitat, un habitat équipé (avec ses écoles, ses stades, ses salles de réunions), un habitat intégré (on essaiera dans la mesure du possible, d'intégrer les diverses activités au lieu de les enclaver), un habitat à l'Echelle de l'Homme (opérations moins hautes, plus réduites), des opérations mieux concentrées. Pendant 6 ans, la Municipalité a mis en place un programme des zones très important: Antigone bien sûr, mais aussi Val de Croze, Perette, Bugarel, Celleneuve, Toumezy, Aiguelongue, La Zolad et la Pallade. Aujourd'hui ces zones s'équipent, se bâtissent. Où en sommes-nous ?

Val de Croze: Les travaux d'équipements sont en cours.

Perrette: La ZAC est approuvée, les travaux sont en cours.

Bugarel: l'étude avance.
Celleneuve: L'étude est finie, les premières acquisitions.

Toumezy: L'étude est finie, les acquisitions foncières sont réalisées.

Aiguelongue: La ZAC est approuvée, les constructions commencent.

La zone des Laboratoires: L'étude est en cours.

La Pallade: La Carriera, les bureaux URSSAF, OPAC.

C'est la rentrée à Antigone, où en est-on ?

Les 288 logements sociaux du Nombre d'Or

Les cinq étages des 140 premiers logements dominent le site d'Antigone; ils seront livrés à leurs locataires en avril 84. Deux niveaux des 148 logements suivants sont déjà sortis de terre, ils seront livrés en septembre 1984.

La Maison des Syndicats

Le Conseil Municipal de la Ville de Montpellier, en date du 11 septembre 1979 a décidé en concertation avec les centrales syndicales représentatives de la région Languedoc-Roussillon, du département de l'Hérault, de la ville de Montpellier, de réaliser une Maison des Syndicats dans le nouveau quartier Antigone.

— La ville de Montpellier,
— le Conseil Général de l'Hérault,
— l'établissement public régional du Languedoc-Roussillon cofinancent l'opération. Aujourd'hui les travaux de terrassement sont achevés et le chantier de gros-œuvre est lancé depuis juillet. Durée du chantier: 24 mois. Coût global de l'opération: 65 millions de francs.

Le Centre Culturel Dom Bosco

L'Association du Pont Juvénal en vendant, au terme d'un accord amiable, à la ville de Montpellier une grande partie des terrains d'Antigone a participé à la réalisation du projet. L'Association a actuellement déposé et obtenu deux permis de construire sur l'opération: pour le nouveau centre de Culture Dom Bosco et un ensemble de logements destiné à l'Association. Les travaux doivent être engagés dans les semaines à venir.

Le Parc de Stationnement de 270 places

La dalle supérieure de ce parc de stationnement enterré recevra la première école maternelle primaire du quartier. Cette école sera ouverte pour la rentrée de septembre 1984. Les travaux du parking sont engagés depuis deux mois. Le radier du parking est en cours de réalisation.

Autres travaux en cours

La première partie des réseaux devant assurer la desserte du quartier est achevée. Pour un montant de 5 millions de francs de travaux, les premiers collecteurs d'assainissement et conduite d'eau potable sont posés.

Les projets

140 logements vont être lancés dès la fin de l'année; il s'agit d'un programme de logement en accession à la propriété financé en PAP. Le constructeur de ces logements désigné après mise au concours sera le groupe URBAT, associé à la Société Languedocienne de Crédit Immobilier.

Le rôle de la S.E.R.M.

La Société d'Equipement de la Région Montpellieraise, est une Société d'économie mixte. Pour l'opération Antigone deux rôles essentiels lui sont attribués.

— Elle agit d'abord en tant qu'aménageur et concessionnaire de la Ville (viabilisation des terrains, aménagement).

— Elle assure: la délégation de maîtrise d'ouvrage sur les équipements publics pour le compte de la Ville (construction des équipements).



— Parking d'Antigone.



— Fondation de la Maison des Syndicats.



Intervention 24 h sur 24

Débouchages
Pompages
Vidanges de fosses, bacs à graisses...
Nettoyages, entretien de réseaux
Entretien de stations d'épuration, postes de relèvement

942, rue de l'Industrie
34000 MONTPELLIER TÉL. (67) 92.95.89

ETS MASCLAUD

«sécurité auto»

877, avenue de Boirargues - 34000 Montpellier
TEL. : (67) 65.03.03 / 65.13.94

- Véhicules neufs
- Occasion toutes marques
- Boutique RENAULT
- Carrosserie agréée toutes assurances et mutuelles
CARROSSERIE • PEINTURE • MECANIQUE
ELECTRICITE • MISE AU POINT • DEPANNAGE



SOCIÉTÉ
TECHNIQUE D'
INSTALLATION ET
RENOVATION D'
EQUIPEMENTS
THERMIQUES
Résidence le Barcelone
rue G. Janvier-Montpellier
Tél. 42.54.82

escassut

VETEMENT HOMMES ET GARÇONNETS
ARTICLES DE SPORT - BONNETERIE
CHEMISERIE - CHAUSSURES - BAGAGES

25, Rue des Etuves - 34000 MONTPELLIER
Tél. 167166.00.00

GESTION TECHNOLOGIE RECHERCHE
L'EFFICACITÉ D'UN GROUPE AU SERVICE DE LA COLLECTIVITÉ

COMPAGNIE GENERALE DES EAUX

52, rue d'Anjou, 75384 Paris Cedex 08. Téléphone : 266.91.50.
CENTRE REGIONAL DU LANGUEDOC-ROUSSILLON
657, avenue de Boirargues, 34010 Montpellier Cedex. Téléphone : (67) 65.61.65.

LE PUECH D'ARGENT



PRIX FERMES
ET DEFINITIFS

BUREAU DE VENTE SUR PLACE

REALISATION
Hauterville
BATIMENT

Lieudit Domaine de Touchy
Avenue de Vanières
34000 Montpellier
Tél. : 42.60.85

COMMERCIALISATION
CLAUDE LACHAL s.a.

du 2 au 5 pièces

Des appartements de qualité
avec terrasse, pergola
ou loggia.

En duplex ou sur 1 niveau.

S'équiper pour être à temps dans son temps



— La gestion centralisée.

La politique énergétique de la ville

Des objectifs importants ont été dégagés en matière d'économie d'énergie par la ville de Montpellier. Ils reposent sur :

La création d'outils : le Service Energie et la Commission Energie pour rationaliser les mesures.

Un effort pédagogique a été lancé afin de sensibiliser les agents par une formation, et le grand public par le biais d'expositions sur les techniques énergétiques (pompe à chaleur Lavelette, four solaire de Grammont). Les services se sont ouverts à toutes les innovations.

Une politique de gestion serrée pour les dépenses, et une recherche d'économie d'énergie systématique, déjà très efficace pour l'éclairage public et le chauffage des bâtiments.

Une gestion centralisée des chaufferies qui permet une économie d'énergie directe, mais aussi qui limite les déplacements, appels, recherches. La qualité du service rendu s'en ressent car les délais d'interventions s'améliorent.

La liaison avec une politique d'urbanisme, et une attitude prononcée vis-à-vis des bienfaits du soleil. Un discours triste et faux voudrait que nos villes méridionales aient conservé leurs rues étroites pour se protéger du soleil. Comme si on voulait ignorer que l'ensemble des villes de

langue d'Oc ne sont jamais vraiment sorties du Moyen Age. Or, l'urgence est d'en sortir. Etaler des terrasses de cafés, créer des places urbaines, construire des jardins, c'est vouloir une ville moderne qui regarde le soleil en face : la fidélité à ce pays, dans ce domaine, semble bien être de tourner le dos à son Histoire. Toute la politique de vie du cœur de la ville, les créations de places urbaines dans Antigone, la réalisation des Jardins de Maguelonne, la construction d'habitat bioclimatique, sont le reflet le plus clair de cette volonté de composer avec le soleil à l'échelle, non plus des quelques bâtiments isolés, mais de l'ensemble de la ville.

Le contrôle d'énergie dans les bâtiments communaux

Pour une distribution cohérente de l'énergie dans les bâtiments communaux, et une baisse des coûts, la ville de Montpellier a mis en place un système de régulation par télécommande (téléalarme, télémesure, télécomptage, télérégulation). Ceci permet une programmation précise du démarrage et de l'arrêt des chaufferies, et de tenir compte des températures extérieures. On attend une économie des consommations d'énergie de l'ordre de 15 % ce qui est énorme. Cette opération concerne 10 chaufferies : Théâtre, Musée, Domaine de Grammont, Domaine Z.U.P., Palais des Sports, Zoo, Maison pour Tous St-Martin, Ecole du Lez, Ecole d'Antigone, Ecole Estanove.

L'éclairage public à Montpellier... Ou comment remplacer le pétrole par des idées.

Les travaux réalisés en 1983 avaient pour but principal de réaliser d'importantes économies d'énergie en profitant au maximum des nouvelles techniques et en implantant des optiques neuves et plus performantes. Les modifications, à la fois des implantations et des puissances, le remplacement des optiques ont porté sur 638 foyers lumineux. Les nouvelles sources lumineuses à vapeur de sodium produisent environ deux fois plus de lumière que les sources utilisées précédemment et huit fois plus que les lampes à incandescence (utilisées dans les appartements) et tout cela pour une même puissance absorbée.

Les économies d'énergie réalisées sont de : 361 200 KW par année soit environ 90 « tonnes Equivalent Pétrole », de plus le pourcentage d'économie d'énergie sur les foyers traités est de l'ordre de 38 %. Les nouvelles techniques améliorent les performances d'éclairage de 63 %. Enfin l'économie financière réalisée pour l'année est de 111 800 F... un peu plus de 11 millions de centimes : pas mal non !

La télédistribution à Montpellier

Dans les années à venir, la transmission du son et de l'image va connaître une révolution par l'utilisation d'une technologie nouvelle : la télédistribution. Cette innovation amorce une nouvelle ère de la communication qui permettra l'accès à de nouveaux services téléphoniques (télécopie, télématique, téléphone à image, etc., et une transformation profonde de la télévision).

Une télévision plus diversifiée

La télédistribution à Montpellier proposera :
— la réception des meilleures qualités des programmes nationaux,

- la distribution d'émissions et de programmes locaux,
- la mise à disposition de canaux intéressants des publics et activités spécifiques (sports, éducation, loisirs, formation etc.),
- la programmation de films à partir du catalogue d'une vidéothèque, la rediffusion d'émission,
- la meilleure réception des programmes diffusés par satellite,
- l'écoute HF de la radio.

Un téléspectateur plus actif

La télédistribution rendra le téléspectateur maître de déterminer le programme et l'heure

d'utilisation de son poste à sa convenance. Il aura un interlocuteur local dans la Société Locale d'Exploitation du Cable (S.L.E.C.) chargé de la gestion et la programmation du réseau.

BULLETIN D'INFORMATION MUNICIPAL
 Directeur de la Publication : Georges Frêche
 Promotion : Mairie de Montpellier
 Tél. (67) 64.34.34
 O.F.R.E.S.
 118, avenue des Champs-Élysées
 75008 PARIS Tél. : 225.10.10
 Ce journal municipal d'information est financé par les recettes de publicité auprès des entreprises et du commerce montpelliérains que nous remercions.

en ville Si vous préférez la vie au village, vous avez le choix : Maurin ou Lattes.

ou à la campagne ?

Si vous êtes un citadin choisissez de vivre à Montpellier (quartier des Aubes, des Violettes, de la Pierre Rouge, ou de Bagnères au sud-ouest de la ville) ou à La Grande Motte.

LA MAISON DU CSCIC
 L'IMMOBILIER COUCY COMME UN SERVICE
 361, av. Saint Maur 34000 Montpellier - Tél. (67) 72 00 00

Des équipements pour mieux se déplacer

Le Carrefour Flandre-Dunkerque

6 mois après sa mise en service

Dans le quartier Croix d'Argent, deux grands axes de voirie se croisaient. De nombreux feux tricolores régulaient difficilement les différents flux de circulation. Un « giratoire » fut alors réalisé, avec un financement à 45 % de la Ville et le complément à la charge de l'Etat. Cet équipement est du type « priorité à l'anneau » ou « à l'anglaise ». En effet priorité est donnée au véhicule arrivant de gauche, soit à tout véhicule engagé sur la chaussée annulaire, afin que ce dernier puisse sortir du carrefour et ainsi libérer l'espace. Cet ouvrage sera plus tard complété par un aménagement du terre-plein central, aménagement dont les multiples formes sont à l'étude. Depuis sa mise en service, un flux important qui a atteint les 6 000 véhicules/heure aux périodes de pointe a pu transiter dans de bonnes conditions. En effet, tous les Montpelliérains se souviennent des files d'at-

tente remontant jusqu'au carrefour du Rieuoulom pour l'entrée en Ville. Ainsi, si le temps de passage en ce point si fréquenté a été diminué afin de faciliter les déplacements des usagers, un autre objectif important avait lui aussi été pris en compte lors de l'étude : **La Sécurité**. Très souvent dans le passé, la brigade des accidents du Commissariat Central était sollicitée pour des constats consécutifs à des accidents corporels. Or, depuis que cet équipement fonctionne le nombre d'appels a bien diminué ; à moins que la vitesse excessive... Aussi d'autres équipements de ce type sont à l'étude.

D'autres aménagements en ville pour faciliter nos déplacements : Si certains équipements sont importants à différents titres, d'autres qui sont moins coûteux, qui ne nécessitent pas beaucoup d'espace,



— Carrefour à l'anglaise.

sont néanmoins importants pour la sécurité des usagers. Des interventions ont été faites encore cette année pour deux types de besoins :

1) La sécurité des piétons pour l'aménagement des traversées et la mise en place de feux tricolores comme en particulier les ouvrages réalisés au carrefour de la route de Mendé et de l'avenue de la Justice, dans la rue de Barcelone, pour le passage vers Bonnier de la Mosson, sur la place de l'Observatoire, dans la rue du Pont de Lavérune, au Carrefour

avenue de Maurin, rue de la Marqueroise, dans la rue de Sully...

2) La facilité et la sécurité de la circulation des usagers par agrandissement de voirie et réaménagement de carrefour comme notamment : Le carrefour rue de Montasinos - avenue de la Justice, le carrefour RN 109 - rue Zamehoff, le carrefour rue E. Diacon - route de Ganges, le carrefour Route de Lavérune - rue Danton, le carrefour du Pont du Garigliano, le carrefour avenue des moulins - rue de Blayac, le

carrefour Mail des Abbés - avenue de Castelnaud.

Mais aussi des équipements particuliers : Sur le plan pédagogique : création d'une piste d'initiation à la circulation pour nos jeunes, en liaison avec les moniteurs C.R.S., réalisée sur les terrains de l'association Bon Secours. Pour les possesseurs de « Deux Roues » : équipement spécialisé contre le vol pour le stationnement de leurs véhicules rue des Etuves - boulevard Jeu de Paume - rue Vanneau - rue Saint-Guilhem...

Améliorer la circulation, préserver la sécurité.

Dans le quartier du Lycée Joffre, l'augmentation de la circulation posait des problèmes de sécurité pour les lycéens. Des travaux ont été entrepris afin d'assurer une meilleure sécurité. L'entrée principale du lycée Joffre devient piétonne.

L'axe constitué par l'avenue F. Mistral et l'allée de la Citadelle était devenue trop dangereux, en effet, l'arrêt des autobus urbains, situé à la sortie du Souterrain et l'entrée principale du Lycée obligeaient, en période scolaire les automobilistes à réaliser des prouesses pour éviter les arrêts aussi fréquents qu'inattendus. Désormais, les utilisateurs du Lycée Joffre et du CRDP devront emprunter un nouvel itinéraire.

L'entrée et la sortie du Lycée se fait par l'avenue J. Mermoz et le passage de la Pépinière situé près du Pont de Chemin de Fer.

Autres innovations : la mise en sens unique du haut de l'allée Henri II de Montmorency supprime l'afflux des véhicules dans l'allée de la Citadelle. Les autobus urbains circulent en « site propre » et les lycéens attendent sagement leur correspondance sur une aire de ramassage spécialement conçue.

Grâce à ces aménagements, les parents d'élèves qui représentent plus de 80 % des visiteurs du Lycée patientent en toute sécurité et sans risque de pénalisation sur les parkings situés face à la nouvelle entrée.



— Aménagement du nouvel accès parking.

une entreprise locale de dimension nationale

TRAVAUX PUBLICS

BEC

BATIMENT

CONSTRUCTION

BEC Construction participe à la réalisation d'Antigone

Siège social : 34920 Le Cres - B.P.n° 7 Tél. : (67) 70.13.35

Au service du monde agricole et du monde rural

Le Groupe LES ASSURANCES MUTUELLES AGRICOLES

SAMDA SORAVIE

- Exploitants Agricoles
- Salariés Agricoles
- Salariés du Commerce et de l'Industrie
- Artisans
- Commerçants
- Entrepreneurs
- Professions libérales
- Dirigeants d'organismes professionnels

ADRESSE :
 Maison de l'Agriculture
 Place Chaptal - Montpellier

Les Collinières

Votre maison sur les coteaux de la Mosson

4, 5, 6 pièces
 PRIX FERMES ET DEFINITIVES

BUREAU DE VENTE SUR PLACE
 AV. DU COMTE DE NICE / RUE DE SICILE
 MONTPELLIER
 LES HAUTS DE LA PAILLAGE
 Tous les jours sauf vendredi et samedi
 14 h / 19 h
 Dimanche : 10 h / 12 h et 14 h / 19 h
 TEL. : 46.62.97

La raison
 P.A.P. + A.P.I. possibles

L'exception
 LE CHARME DU SITE

COSTE PEINTURES

Papiers Peints, peintures, revêtements, moquettes

RUE St-NILAIRE, MONTPELLIER
 ☎ 65.69.65

CARRIERES DE LA MADELEINE S. A.

Tél. : BUREAU 42 42 60
 Chantier : 78 15 11 - 78 14 78

Chantier R. N. 108
 34750 VILLENEUVE LES MAGUELONNE
 ADRESSE POSTALE
 BOITE POSTALE 1244
 34011 MONTPELLIER CEDEX

ENTREPRISE DE BATIMENT ET TRAVAUX PUBLICS

SARI **BATIMA**

J.C. SANCHEZ
 rue des Combes 34 570 SAUSSAN
 Tél. : 47.70.51. - 42.61.03

S'équiper pour mieux vivre la ville

Le sport

A Montpellier, le sport est devenu une réalité socio-économique dans sa double orientation de sport de compétition et sport de masse. Le sport est une des grandes composantes du monde du loisir.

Pour répondre à cette évidence et faire de Montpellier une ville sportive, les structures municipales se sont adaptées aux objectifs. Pour cela, plus de 150 personnes donnent le meilleur d'elles-mêmes tous les jours au sein du Service des Sports pour répondre aux nécessités d'une ville qui comprend le monde sportif. Montpellier devient tous les jours un peu plus le cœur battant des sportifs.

Quelles sont donc les fonctions du Service municipal des Sports ?

Les travaux : cette équipe est chargée de projeter et de suivre les travaux neufs et les grosses réparations. En matière d'équipement cette branche a fort à faire : ces 6 dernières années 12 terrains de plein air, 27 plateaux d'éducation physique, 3 piscines, 3 parcours sportifs et 1 gymnase ont été réalisés. Le futur stade d'athlétisme, d'autres gymnases, des piscines seront les prochains dossiers importants de cette section Travaux.

La gestion et l'entretien des équipements : après avoir réalisé d'une façon intensive, les structures de gestion

sont mises en place. Celles-ci sont très diversifiées. Citons à titre de références les gros ensembles tels le Palais des Sports, les 4 Piscines Municipales, le Centre Nautique la Rauze, la Pompignane et Mas Drevon. Les gros équipements sportifs de plein air tels La Paillade, Richter, La Rauze, Grammont. Sans oublier les 14 salles qui accueillent sans relâche de 8 h à 22 h les associations mais aussi les scolaires. Le leit motiv de cette structure : « assurer le plein emploi des équipements et être d'une façon efficace au service des utilisateurs ».

L'animation : « En deux journées j'y vais ». Ce slogan résume la volonté de donner à chaque Montpellierain la possibilité de pratiquer le sport entre



connaissance, voir entre amis du quartier tout près de chez soi sans contrainte. Place aux Sports c'est donc d'abord la rencontre et ensuite le Sport. Le sport que l'on pratique à son niveau et gratuitement. Le palmarès de « Place aux Sports » est éloquent : bowling, squash, aviron, tambourin, piscine, tir à l'arc, gymnastique... Sont quelques-uns des points forts des nombreuses activités offertes gratuitement dans la ville. D'autres thèmes seront proposés à l'avenir pour aller de l'avant dans cette démarche sportive fortement appréciée des Montpellierains (Sport Info, Tél. 64.33.64).

Le Service des Sports à la Mairie c'est un tout. Créer, gérer et guider pour aider et faciliter l'épanouissement sportif de Montpellier en conformité avec la politique sportive de la municipalité est l'essentiel de sa mission.

Le Groupe Scolaire du Docteur Calmette



Afin d'accueillir les 170 enfants de l'école Maternelle, la ville de Montpellier réalise actuellement un bâtiment destiné à abriter la nouvelle école du quartier des 4 Seigneurs. La construction de conception traditionnelle est simplement constituée par un rez-de-chaussée excepté l'entrée qui comporte un étage à usage de logement de fonction avec accès indépendant.

La future école se décompose en 3 parties. La partie Ouest où seraient implantés : 3 salles d'exercice reliées par deux ateliers, 1 salle de repos (grands et petits), 1 cantine avec office, 1 vestiaire, des sanitaires.

La partie Est comprendra : 3 salles d'exercice reliées par deux ateliers, 1 salle polyvalente, 1 vestiaire, des sanitaires, 1 infirmerie, 1 tisanerie, 3 locaux rangement, 1 salle du personnel, 1 chaufferie gaz accessible de l'extérieur.

Le hall d'entrée desservira la partie axiale du bâtiment composée de : 1 bureau directrice, 1 salle de réunion, 1 bureau accueil, 1 bibliothèque, 1 logement de fonction situé en étage.

Le coût de la réalisation avoisinera : 5,5 millions. La subvention du Conseil Général couvrant 269 000 F. La livraison est prévue début 1984.

Groupe scolaire de la Rauze, une école intégrée



Une opération originale, du type école intégrée est en construction rue St-Hilaire. Cette école se situe à l'intérieur de l'immeuble les Métairies en rez-de-chaussée : une entrée commune placée en position centrale sert d'articulation entre la maternelle et la primaire, un seul volume commun, abritant la cantine et la chaufferie est relié au volume de l'école par un préau ouvert. Cette école comprendra 4 classes maternelles, 6 classes primaires et une cantine. C'est une construction en matériaux traditionnels. Elle comprendra 4 salles d'exercice, un local de repos, une salle polyvalente, une bibliothèque, une infirmerie et bien sûr des classes et bureaux qui s'y rapportent.

Construction d'un groupe de serres à Grammont

Le Service des Parcs et Jardins de la ville est implanté sur le domaine municipal de Grammont depuis juin 1982. Aujourd'hui deux unités nouvelles sont en cours de réalisation : un hangar agricole de 800 m² et un groupe de serres de 2 300 m². Le hangar servira à ranger les véhicules et le matériel de service.

Le groupe de serres couvrira 2 300 m² de cultures variées avec en son centre, une vaste galerie (36 m de long et 12 m de large destinée à recevoir un jardin d'hiver avec bassins, décoration végétale, expositions ouvertes tout au long de l'an-

née. Le reste de la serre sera occupé par de nombreuses cultures ; autant de collections qui permettront aux visiteurs d'admirer cette flore. (Ecoles, particuliers).

Actuellement la première tranche de travaux est en cours. La mise en œuvre de cet important outil de travail, qu'est ce groupe de serres est prévue en 1984.

Lors de la construction du groupe de serres un accent a été mis sur les problèmes d'économie d'énergie. Outre son implantation plein sud et abritée du Nord par l'important boisement entourant la

mare écologique, cette construction prévoit l'emploi de matériaux modernes, et notamment des vitrages particulièrement efficaces aussi bien dans le captage de l'énergie solaire que de la rétention de la chaleur reçue (plexiglass double paroi, épais vitrage traité spécialement, etc.).

Les serres seront équipées d'un système de chauffage par pompe à chaleur (eau-eau) qui est un des moyens les plus fiables et les moins onéreux pour ce type d'installation. Il sera jointé d'un chauffage d'appoint pour les périodes très froides.

Hôtel Montpellierain des vins du Languedoc

Ouvert depuis fin juillet 1983, cet établissement a déjà reçu plus de 2 000 personnes. C'est donc un large succès qui s'ouvre à cette entreprise. Situé au cœur de la ville dans l'Hôtel Jacques-Cœur, riche de son passé et de son architecture, cet Hôtel des vins se veut le promoteur des vins du Languedoc. Dans un cadre complètement restauré, où l'on peut admirer un très rare plafond polychrome datant du XV^e siècle, chacun recevra un accueil chaleureux, des informations et des conseils sur le choix des vins et la façon de les déguster au mieux pour un prix raisonnable. Il est possible de découvrir les vins autour d'une table garnie de produits régionaux ou bien de venir acheter son vin.

L'Hôtel des vins c'est la vitrine des produits de qualité de la région. Vous trouverez les vins des Coteaux du Languedoc (les terroirs) mais aussi des vins de pays, le Muscat et la Blanquette. Afin d'élargir la gamme proposée, un concours sélectionnera des vins de qualité dès la fin de l'année. Ce concours avec son jury de professionnels, prendra une envergure nationale au fil des années. De nombreux organismes (voir encadré) ont participé à la création de l'Hôtel des vins du Languedoc afin de promouvoir la richesse régionale. Les montpellierains ne s'y sont pas trompés, ils sont venus nombreux déguster les vins de la région. Pour tous renseignements :



Hôtel Montpellierain des Vins du Languedoc - 7, rue Jacques-Cœur, Montpellier - Tél. : 60.42.41.
Dégustation, Accueil de 12 h à 13 h 30 et de 19 h à 21 h.

Vente de vins et expédition de 10 h à 12 h et de 15 h à 19 h.
Fermé le dimanche et le lundi.

Organismes ayant participé à la création de l'Hôtel Montpellierain des vins du Languedoc

- Conseil Régional,
- Conseil Général,
- Municipalité de Montpellier,
- Coteaux du Languedoc,
- Comité de Promotion des Produits Régionaux,
- Chambre d'Agriculture de l'Hérault,
- Fédération Départementale des Caves Coopératives,
- Association de Propagande pour le Vin,
- Comités Régionaux et Départementaux de Tourisme,
- Association des Toques Blanches,
- Association de Sommellerie du Languedoc-Roussillon,
- Caisse Régionale de Crédit Agricole.

L'art en gare de Montpellier

Depuis le début du mois de juillet 1983, la gare de Montpellier a été investie par l'art. En effet, à la suite de directives du ministre de la Culture Jacques LANG, la S.N.C.F. a organisé dans ses gares et plus particulièrement à Montpellier, diverses manifestations culturelles.

Des expositions de photographies ont été présentées avec les Clubs photo des P.T.T., de la S.N.C.F., les photographes Daniel KUNTZ, Eric de HULESSEIN. Un concert a été donné sur la terrasse de la gare, le 22 juillet 1983, par la Musique de la 54^e Division Militaire. Une aubade a été offerte par la Fanfare des Bérêts rouges, le 2 septembre 1983 sur le péristyle.

Une exposition collective de 21 peintres avec 70 œuvres environ, s'est tenue dans le hall haut et le Bureau Information, du 5 au 18 septembre 1983.

Différents styles étaient présentés du tableau classique au surréalisme en passant par des lithographies. Chaque peintre plus ou moins connu, a pu ainsi accrocher une ou plusieurs toiles.

Le vernissage de cette exposition s'est déroulé le 9 septembre 1983 sous la présidence de Monsieur Robert CLEMENCEAU, Directeur de la région S.N.C.F. de Montpellier.

Monsieur VINCONNEAU, Chef de la circonscription Exploitation S.N.C.F. de Montpellier a souligné, au cours de son allocution, l'influence du Chemin de Fer sur l'Art.

En effet, grâce à une contribution directe, construction de ponts, viaducs, aérodynamisme élégant du T.G.V., mais aussi en inspirant de nombreux artistes tels que les peintres, musiciens, cinéastes, écrivains et même des chanteurs.

Il était donc logique que la gare serve de salle d'exposition.

De plus, en raison notamment de sa situation géographique privilégiée au cœur de la ville, la gare voit passer

chaque jours dans ses murs, 15 à 20 000 personnes. Cette fréquentation de la gare doit par ailleurs, encore s'accroître à partir du 25 septembre 1983 avec la mise en service définitive du T.G.V.

Il a saisi l'occasion pour rappeler qu'à partir de ce jour sept T.G.V. en moyenne assureront tous les jours dans chaque sens, le trajet Montpellier-Paris en 4 h 45 environ.

Ces précisions ayant été données, Monsieur GUEORGUEFF, Conseiller Municipal représentant Monsieur le Député-Maire a pris la parole pour encourager cette mission qui consiste à mettre l'art et la culture à la portée de tous.

Enfin, toutes personnes souhaitant exposer en gare peut s'adresser à Monsieur Guy LACOMBE, Délégué Commercial Voyageurs.



HORAIRES DES T.G.V. PARIS - LANGUEDOC

PARIS (départ)	NIMES (arrivée)	MONTPELLIER (arrivée)	Jours de circulation (*)	Observations
6 h 55	11 h 17	11 h 42	Sauf sam., dim. et fêtes	
7 h 44	12 h 13	12 h 39	Quotidien	Sup. les lundis et vendredis
10 h 16	14 h 39	15 h 05	Quotidien	
11 h 42	16 h 04	16 h 29	Quotidien	
15 h 10	19 h 33	19 h 59	Quotidien	Sup. les vendredis
16 h 36	21 h 08	21 h 34	Le vendredi seulement	Avec supplément
17 h 46	22 h 11	22 h 36	Quotidien	Sup. les vend. et dim.
18 h 40	23 h 08	23 h 34	Sauf samedi	Sup. les vend. et diman.

MONTPELLIER (départ)	NIMES (arrivée)	PARIS (arrivée)	Jour de circulation (*)	Observations
6 h 39	7 h 04	11 h 33	Sauf sam., dim., et fêtes	Supplément les lundis
8 h 02	8 h 27	12 h 54	Quotidien	Supplément les lundis
8 h 55	9 h 20	13 h 54	Quotidien	
12 h 04	12 h 29	16 h 58	Quotidien	
14 h 02	14 h 27	18 h 51	Quotidien	
16 h 49	17 h 14	21 h 43	Quotidien	Sup. les vend. et dim.
18 h 53	18 h 58	23 h 33	sauf S.A.	Sup. les vend. et dim.

(*) Exceptionnellement, certains T.G.V. ne circuleront pas à des dates situées pendant les périodes de fêtes. Se renseigner dans les gares et les agences de voyages.

UNE ENTREPRISE AU SERVICE DE SA VILLE

MERIDIONALE

Bâtiments et Travaux publics

Méridionale de travaux
Bureaux du Nouveau Monde
Rue des Etats du Languedoc
B.P. 1187
34009 MONTPELLIER CEDEX
Tél. : 64.44.40

ENTREPRISE

SARIVIERE

S.A.

- Horticulteur
- Fleuriste
- Paysagiste

Pépinières

Allée paysagée à MAURIN
18, rue de la Bandido, 18
MONTPELLIER

Tél. : 92.15.01

Réalisation - DEROMEDI

SONEGERIM vous propose

<p>MONTPELLIER NORD le dos des elbes Av. du Père Soulas Petite résidence tranquille au cœur des nouvelles facultés Chauffage individuel Tél. : 42.74.55</p>	<p>MONTPELLIER CENTRE LA GUIRLANDE Rue de Font-Carade, près du jardin des poètes dormant sur un parc centenaire Une résidence de qualité dans la verdure d'un site classé Tél. : 92.88.74</p>	<p>MONTPELLIER OUEST les collines d'estanove Route de Lavature Une mini-ville à deux pas du centre ville Centre commerciale Poste, Piscine, Tennis Tél. 42.74.55</p>
--	---	---

**A LA GRANDE MOTTE
LES TERRASSES DE LA MER**
Près du Pont du Vidourle, un ensemble immobilier unique et remarquable sur la station. Face à la mer. Cuisines équipées. Tél. 56.80.54

ISOLATION THERMIQUE ET PHONIQUE, GARAGE
Appartements du T1 au T6 avec parking et colport à prix très très très réservés.
PRESTATIONS DE LUXE.

Pour recevoir, sans engagement de ma part, des informations sur le best programme(s) de mon choix
NOM _____ ADRESSE _____

A envoyer à : SONEGERIM, Les Collines d'Estanove, 2, rue de l'Escandrolle, route de Lavature, Montpellier - Tél. (67) 42 91 60



Pièces détachées
Occasion

auto express
dépannage - remorquage
carrosserie - peinture

rue du mas de saint-pierre
montpellier z.l. - tél. 92.80.00

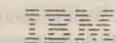
IBM FRANCE en LANGUEDOC-ROUSSILLON

C'EST

- 2500 techniciens et cadres à l'usine de Montpellier
- 130 spécialistes à Nîmes, Perpignan et Montpellier qui assurent la commercialisation et la maintenance de l'ensemble des matériels
- 210 personnes embauchées en 1982
- 1000 emplois de sous-traitance dans la région

C'EST AUSSI :

- une production de haute technologie dont 80% est exportée
- une participation importante à la vie régionale
- un climat social favorisant à la fois l'épanouissement du personnel et la bonne marche de l'entreprise



Usine de la Pompignane Montpellier

LE TRAIN DU BON TEMPS A BON PRIX.



Des réductions de 25 à 75% sont offertes aux familles sous certaines conditions : carte Couple/Famille, carte Famille Nombreuse, billet Congé Annuel, billet Séjour. Renseignez-vous dans les gares et agences de voyages sur ces tarifs et sur l'utilisation du calendrier voyageurs.



ROULEZ DE SUITE ET SANS PERMIS
Livraison immédiate - Crédit Existe en version diesel

MIRALY 10, rue Boule 75011 PARIS 16(1)806.24.40
Je désire recevoir sans engagement une documentation NOM Age Adresse Tél. COUPON REPONSE

MERVEILLE SPELEOLOGIQUE

LA GROTTES DES DEMOISELLES

34580 Saint-Bauzille de Putois
C.D 986 GANGES-AIGOUAL - Tél. 73.70.02

OUVERT TOUS LES JOURS
du 1^{er} Janvier au 31 Décembre

UNE CATHEDRALE SOUTERRAINE EN LANGUEDOC

Messe de Minuit à Noël

Renseignements :
Automobile Club, 3 rue Maguelone
MONTPELLIER - Tél. 58.44.12 45 255

OFFICE PUBLIC D'AMENAGEMENT ET DE CONSTRUCTION DE MONTPELLIER
(Etablissement public institué par décret du 26 Juillet 1976)

30, Avenue de Lodève - 34 000 MONTPELLIER
C.C.P. MONTPELLIER 5032 09 M
Tél. : (67) 92.18.63

UN ORGANISME A COMPETENCES MULTIPLES

Peut intervenir
— pour étudier, conseiller, aménager, réhabiliter construire : - pour la location en collectifs - pour l'accession à la propriété ou individuels

Peut se charger, pour le compte des communes :
— des équipements publics, de loisirs, des espaces verts, des zones d'accueil pour les activités industrielles et artisanales, des implantations commerciales.

HALLES ET MARCHÉS DE PLEIN AIR

Folklore ? Réalité Economique ? Animation ?

Trois questions, une seule réponse, les trois à la fois, car les marchés sont hauts en couleur et en verbe, ils sont un besoin économique, un lieu de rencontre et d'animation permanente.

Montpellier, ville méditerranéenne, ne faillit point à la tradition, elle a ses marchés et les développe et ce dans la mesure où la Municipalité soucieuse de la qualité de vie de ses concitoyens, dans une Société où les relations humaines s'altèrent, accélérée par la Société de consommation, protège ce lieu où les marchandages et les palabres sont encore possibles, où le quotidien est ramené à la dimension humaine. Folklore, oui, dans leurs traditions ancestrales, dans la mesure où se côtoient différentes cultures et races, dans leurs couleurs et leurs étaux bariolés, qui renforcent encore cette idée de folklore, mais ce dans un alignement parfait, permettent aux chalandes de déambuler dans leurs passages et goûter au plaisir d'un moment de détente.

Ils sont une réalité et un besoin économique, car ils permettent à 600 commerçants de débiter et proposer souvent des produits frais issus de la production régionale, de l'alimentaire à la fripe, c'est tout un choix qui est offert.

Animation permanente créée par le va-et-vient des chalandes, par des appels, les discussions, par la vie qu'ils amènent. Quelle orientation la Municipalité entend donner à cette activité ? La développer dans la mesure où ces trois conditions sont réunies, améliorer les marchés en permettant aux Montpelliérains dans chaque quartier de la ville d'avoir la possibilité de choix et des prestations de qualité.

Pour cela il nous apparaît nécessaire, dans un premier temps d'améliorer les conditions de travail des commerçants par un respect des règles établies en concertation avec eux, mieux équilibrer et répartir les activités sur les marchés, permettre aux habitants des quartiers d'avoir le choix et la constance des commerçants.

L'orientation et la création des marchés pour améliorer la qualité de vie des Montpelliérains ne pourra se faire sans eux, c'est donc une concertation avec les Comités de Quartier qui doit permettre de revitaliser les marchés, les développer, les animer, et les améliorer.

C'est en partie régler un problème, que d'en parler, la concertation et la compréhension de tous nous permettent de faire le reste.

«Les Pucés», marché du samedi des Arceaux est devenu une réalité et peu à peu un besoin, il nous est apparu nécessaire en concertation avec les responsables de l'Association de Défense, de réglementer ce marché afin de mettre fin à l'anarchie qui y régnait, cela sera fait dans les meilleurs délais. Tout sera mis en œuvre pour harmoniser un besoin économique, les intérêts des habitants du quartier et la circulation de ce secteur.

Dialogue, concertation, humanisme et action sont les motivations qui permettront aux habitants, commerçants et élus de faire une approche positive d'une société plus humaine.

Notre souci, améliorer la qualité de vie de nos concitoyens. Les halles et marchés, une première étape dans notre action !

Vincent CALVO Adjoint au Maire, Délégué au P.M.E., Vie Economique



— Les halles Laissac.

Rectificatif
C'est bien l'Association des Aquariophiles de Montpellier, et non l'Association Locale qui gère les aquariums de l'Atrium de l'Hôtel-de-Ville contrairement à ce qui avait été annoncé. Ces aquariums ont été donnés par M. Masson.

Claude SERRE

ELECTRICITE GENERALE
Isolation thermique
Chauffage électrique intégré
Pompes à chaleur
Travaux particuliers

Climatisation FEDDERS
Installateur agréé

16, rue du Faubourg Figuerolles
34 000 MONTPELLIER
Tél. : 92.14.96

LE HAMEAU DES CHENES
9, rue du Trident
34 920 LE CRES
Tél. : 70.42.78

Ent. Bedos et Fils
Plomberie - Sanitaire
Chauffage

Exposition permanente de tout l'accessoire pour salle de bain

27, rue de Verdun
Tél. : 58.43.67
MONTPELLIER

safer

LANGUEDOC - ROUSSILON
DOMAINE DE MAURIN
LATTES (Hérault)
Tél. : (67) 58 01 11 +

Adresse Postale :
Boite Postale 1 205
34010 MONTPELLIER CEDEX

Les expositions dans la ville

La rentrée de septembre marque le début de la saison culturelle. Depuis quelques années les Montpelliérains ont pris l'habitude d'un foisonnement intense dans tous les domaines. Ils se pressent de plus en plus nombreux à l'Opéra, dans les lieux théâtraux, au Festival de Danse, dans les Maisons pour Tous, partout où le contact des créateurs et des artistes apporte à notre vie urbaine une dimension que bien peu jugent aujourd'hui superflue.

Ils se retrouvent également de plus en plus fréquemment dans les salles d'exposition de la ville. Là, il n'y a plus au sens propre spectacle, mais émotion individuelle, interpénétration l'espace d'un instant de deux sensibilités où le donner à voie de l'une, celle du créateur, n'existe chaque fois et d'une manière toujours différente, que par la projection de l'autre, celle du visiteur qui regarde et recrée.

Et cette découverte individuelle partagée chaque jour par des centaines de personnes fait partie de notre quotidien, c'est peut-être pour cela qu'elle est mal connue. A l'occasion de la rentrée, il n'est donc pas inutile de faire le point sur les lieux d'exposition de la ville. Nous faisons un effort important cette année pour mieux coordonner les initiatives dans le domaine des arts plastiques, pour rationaliser le circuit des expositions dans les salles municipales, pour informer les Montpelliérains de la diversité qui leur est proposée. Coordonner et rationaliser, c'est dans esprit, utiliser chaque équipement en fonction de sa vocation, des souhaits des plasticiens et de l'attente du public. Une salle d'exposition, un musée, sont des lieux qui doivent avoir leur personnalité, leur caractère propre. Chacun d'eux doit offrir une image suffisamment lisible

aux yeux des Montpelliérains afin que ceux-ci puissent organiser eux-mêmes un suivi de leur cheminement culturel. L'art dans la ville et dans la vie des citoyens passe par l'indispensable appropriation de ces aires de reconnaissance.

Le Foyer et le Hall de l'Opéra de Montpellier qui jouit d'une situation géographique privilégiée dans la ville, est d'un grand intérêt pour les expositions publiques. Mais à l'évidence, il n'a pas vocation à accueillir des expositions de peinture et de sculpture. La richesse des décorations, le caractère grandiose de l'architecture intérieure nuisent beaucoup plus qu'ils n'apportent aux œuvres présentées. Notre programme vise donc dès cette année et dans l'avenir à réserver le Hall et le Foyer de l'Opéra à des expositions sur l'histoire et la vie du Théâtre, de l'Art lyrique ou de la Musique qui trouvent là un cadre particulièrement approprié.

Le début de la programmation est présenté dans ce numéro de «Montpellier Votre Ville». Il répond à ce souci et la suite ira dans le même sens. Une remarquable exposition de masques de la Comédia Dell'Arte sera notamment présentée en 1984. Le Salon de Peinture de Montpellier sera la seule présentation d'art plastique qui restera à l'Opéra dans l'attente d'une salle suffisamment vaste pour accueillir une telle manifestation.

La Salle Demangel, située Place Saint-Ravy, au cœur d'un des quartiers les plus attachants de la ville sera, elle, entièrement consacrée aux expositions de peinture et de sculpture. Dès cette année elles seront très largement majoritaires. La mission sera de présenter des œuvres de qualité, de plasticiens vivant et travaillant dans notre région ainsi que des œuvres représentatives des différents courants de l'art contemporain.

Le Musée Fabre, l'un des plus riches musées de Province, peut maintenant grâce aux travaux qui ont permis de doubler sa capacité exposée la plus grande partie de son fond mal connu et souvent remarquable. Des stages sur l'Histoire de l'Art y sont organisés et des conférences sur les différents aspects de l'Art se tiennent dans l'Auditorium. Un cabinet de dessin va être ouvert au public dès ce mois-ci. Un programme d'expositions est mis en place. Il début en septembre avec «150 ans de Restauration en Languedoc-Roussillon» remarquable étude sur le patrimoine monumental de notre Région.

Une ouverture sur l'Art Contemporain est de plus en plus sensible tant il est vrai qu'un Musée ne peut vivre dans le passé à l'écart des grands bouillonnements de la création qui maintiennent l'Art dans la Vie. Enfin le Musée Fabre aura en 1985 une véritable salle d'exposition dans une aile du bâtiment aménagée à cet effet. Là se situeront les expositions de classe internationale qui donneront à la Cité de Cabanel, de Fabre, de Bruyas, de Peysson, de Bazille, l'audience et le rayonnement qu'elle est en droit d'attendre.

La Galerie Frédéric Bazille reste la salle d'exposition de photos de la Ville. Son programme, présenté également dans ces colonnes, tend à atteindre à la fois la diversité et la qualité. Cet effort d'ouverture serait largement insuffisant s'il n'était relayé par une volonté d'information. Nous nous efforcerons de faire connaître les programmes et chaque exposition en particulier. Le journal municipal présentera chaque mois d'une manière plus approfondie chaque événement dans ce secteur.

Michel GUEORGUEFF
Conseiller Municipal
Délégué aux Arts Plastiques et aux Expositions

Galerie municipale Frédéric Bazille



— Siloé.

Montpelliérain d'Expositions photographiques) cette exposition présente une centaine de photographies en noir et blanc et en couleur.

du 2 au 30 novembre 1983: Liltane BAGNOL
Photographe de Toulouse - Exposition en couleur dont les vues ont été effectuées en Egypte et dans les Iles Baléares.

du 1^{er} au 31 décembre 1983: Maurice VOUGA
Photographe à la double nationalité suisse/américaine qui vit en France depuis 2 ans. 30 photographies couleur, vues urbaines de Los Angeles.

du 4 au 29 janvier 1984: Patrice GADEA (sous réserve)
Photographe de Montpellier, collaborateur du Nouveau-Sud-40 photographies en noir et blanc formant un ensemble sur le jardin des Plantes de Montpellier intitulé «réflexion poétique».

AU MUSEE FABRE DU 1^{er} AU 30 OCTOBRE l'Abbé FABRE et son temps

Dans le monde entier on parle du joyeux curé de Celleneuve ! C'est en tout cas ce que vient de prouver le colloque occitan qui rassemblait, tout près de Sommières, la petite patrie de l'Abbé FABRE, des universitaires venus des quatre coins du globe.

Ils sont partis trop tôt, avant de voir l'Abbé FABRE en personne, évoluer au milieu des grands et des petits personnages de son temps tels que nous les restitue l'exposition organisée au Musée Fabre par l'Institut d'Etudes Occitanes sous le patronage de la Municipalité de Montpellier.

Les peintres et dessinateurs occitans du XVIII^e siècle sont là au rendez-vous: COUSTOU, auquel on doit le portrait authentique de notre poète, mais aussi FRAGONARD, DE TROY, NATOIRE, GAMELIN, dont les personnages semblent souvent sortis d'un comédie ou



d'un roman de l'abbé.

Il y a là les protecteurs illustres, les évêques aussi bien que les manants, rassemblés autour des manuscrits autographes où le visiteur découvrira les versions successives de l'Opéra d'AUBAIS ou de Joan l'an Prés. On se promène de Sommières à Coumoutral en passant par Castelnau et Celleneuve, sans oublier le Peyrou et la Source de Lez.

L'exposition se déroule à l'endroit même où l'écrivain occitan fit ses études avant d'enseigner lui-même à des élèves aussi illustres que Broussonnet les subtilités des lettres latines. Venez faire connaissance avec ce maître du rire qu'Yves ROUQUETTE salue ainsi: «Comme tu es tu me plais, Curé ! Avec ton chapeau cornu tout de travers sur tes yeux qui vous percent, avec tes joues de trompetaire, avec ta paille dans les sabots, tu es mon frère. Touche la main, Sias mon fraire, toca la man».

A L'OPERA

Expositions présentées dans le hall et le foyer de l'Opéra (entrée libre: de 11 h à 18 h, du lundi au samedi, et les soirs de spectacle).

- du 14 octobre au 3 novembre: **Image/objet** réalisée par l'Union «Les Maisons des Métiers d'Art Français»
- du 9 au 23 novembre: **Planchon/Aventures** Une passionnante histoire racontée par le Centre Culturel de Vénissieux. Illustre l'œuvre de Roger PLANCHON, de ses débuts à la scène en 1949 à sa nomination à la direction du Théâtre National Populaire en 1972.
- du 25 au 28 novembre: **«Histoire postale de Montpellier»** et «Cartes postales de Montpellier» sous l'égide de l'Association Philatélique Montpelliéraine.
- du 2 décembre au 5 janvier: **Trois siècles d'Opéra à Lyon de 1687 à nos jours.** Présentée par la Bibliothèque de la Ville de Lyon.
- du 16 au 5 février: **«Rameau ou la raison du cœur»** présentée par l'Institut de Musique et de Danse ancienne de l'Ile-de-France.

S.E.R.M. WE SA
société d'équipement de la région montpelliéraine
B.P. 9033 - 34 041 MONTPELLIER CEDEX
Tel. (67) 65 79 90

USINES LOTISSEMENTS • BUREAUX
Centres commerciaux et artisanaux
Sports, loisirs et tous équipements publics

ZONES INDUSTRIELLES

982 - 759

EQUIPEMENT GENERAL DE LA MAISON
AMEUBLEMENT - VOILAGES - LITERIE
INSTALLATIONS VOILAGES
ET AMEUBLEMENT A DOMICILE
MOBILIER DE COLLECTIVITE

COMPAGNIE TEXTILE MEDITERRANEENNE
DISTRIBUTEUR DE FABRIQUES
Société anonyme au capital de 800.000 F
3, rue de Nozeran MONTPELLIER
BP 1142 - 34008 MONTPELLIER Cedex
Tél. : 54.00.34

Spapa
toujours à votre service
Etanchéité asphalte et multicouche
Couverture et bardage

Vente de table, banc en pierre
Zone Industrielle - 34920 LE CRES - Tél. : 59.11.31

TAILLEUR industrie

CENTRE DE MAUGUIO
Aéroport de Montpellier Fréjorgues
34130 Mauguio
Tél. : (67) 65.14.65 Télex : 480202

- EMBALLAGE INDUSTRIEL (SEI 46)
- EMBALLAGES SPECIAUX
- TRANSFERT INDUSTRIEL
- DISTRIBUTION Toute distance
- GESTION de STOCKS, STOCKAGE
- DEMENAGEMENT PRIVE.

N'Y ALLEZ PLUS PAR QUATRE CHEMINS.

AIR LITTORAL
Lignes aériennes
RESERVATIONS : VOTRE AGENCE DE VOYAGES OU AIR LITTORAL (67) 65.14.65

LIVRAISON IMMEDIATE PRETS CONVENTIONNES

A MONTPELLIER
près du centre ville

2 PIECES 260.000 F
+ balcon + parking + cuisine équipée

portes d'estanove
PRESTATIONS DE QUALITES
appartement témoin sur place, bd paul valéry, ouvert tous les jours (sauf mardi)
tél: 97.91.19

nom _____ prénom _____
adresse _____ tél. _____
Mediteranée Construction 9 bd sarrail 34000 montpellier - tél: (67) 66.38.44

le téléphone fait des touches

CHANGER VOTRE TELEPHONE*

Agences Commerciales et Téléboutiques
Appeler le 14 (appel gratuit)

PTT
Télécommunications
* 5 Francs par mois

Commémoration du 39^e anniversaire de la Libération

Comme chaque année, les dates anniversaires de la libération de la Ville de Montpellier et de sa Région, sont célébrées avec autant de ferveur et de recueillement.

Il y a 39 ans, la France triomphait d'une guerre terrible et retrouvait enfin son indépendance, sa grandeur et sa dignité! Du jeudi 18 au dimanche 21 août, chaque domicile de Résistant a été fleuri. Devant chaque stèle une gerbe a été déposée et la minute de recueillement observée à la mémoire de ceux qui ont sacrifié leur vie afin que nous retrouvions le liberté. Devant le domicile de Jean MOULIN, en présence de M. HUGUES, Secrétaire Général de la Préfecture, représentant M. Le Préfet de Région, Commissaire de la République, de M. Maurice REBOAH, Conseiller Municipal Délégué, représentant M. Georges FRECHE, Député-Maire, absent de Montpellier, de M. le Colonel représentant M. le Général Commandant la 54^e Division Militaire, des Adjoint, des Conseillers Municipaux, des Autorités Civiles, des Associations Patriotiques, des Officiers de l'Armée, de la Police, de la population, la Flamme Sacrée fut allumée.

Après le dépôt de gerbes par les représentants de la Préfecture, du Conseil Départemental de la Résistance, de l'Armée et de la Ville, suivirent quelques allocutions au cours desquelles furent évoquées les mémoires de Jean MOULIN et des résistants de Montpellier et de sa Région.

Le cortège se dirige ensuite au Monument des Martyrs de la Résistance où de nouvelles gerbes y sont déposées. Le chant des Résistants retentit. C'est la veillée traditionnelle. Le lendemain et le surlendemain, les différents cultes commémorent le souvenir des martyrs de la Résistance.



Remise de gerbe devant la Maison familiale de Jean Moulin.

Sur le quai de la S.N.C.F., devant la plaque des Cheminots de la Région qui donneront leur vie, une cérémonie d'hommage à ces héros présidée par le Président de l'Association des Résistants Cheminots, entouré de nombreux représentants officiels, lesquels allument la Flamme Sacrée, déposent des gerbes de fleurs, observent la minute de recueillement et le Président donne lecture du Message traditionnel.

Le lendemain, dimanche, cette Flamme est transportée de la Gare jusqu'à l'Hôtel du Département où se forme un important cortège réunissant les autorités civiles, militaires et religieuses de la Ville.

Il est procédé à un dépôt de gerbes au Monument aux Morts, puis au Monument des Martyrs de la Résistance, avec la lecture du Manifeste du Conseil Départemental de la Résistance de l'Hérault, présidé par son tout dévoué Président, M. PALOC, entouré de Mme PALOC et des Membres du Bureau ainsi que de nombreux résistants, adhérents à cette importante Association.

Un vin d'honneur offert par la Municipalité de Montpellier, à l'annexe de l'Hôtel de Ville, boulevard Sarrail, devait clôturer cette fin de matinée.

Le repas annuel traditionnel réunissant les adhérents et leurs invités au Mess des Officiers, et dans l'après-midi, c'était le pèlerinage sur les hauts lieux de la Résistance de Montpellier et de sa Région, où, à tour de rôle, malgré une pluie fine et intermittente, ont été commémorés: la Caserne de Lauve (E.M.A.), la Villa Saint-Antonin, rue de Castenau, le Bois de Clapiers, la Route de Clapiers, à Montferrier, Maubon 112, fg Boutonnet, puis La Madeleine.

Il est à remarquer que pendant ces quatre journées et veillées, ce sont les Services des Jardins et Espace Verts de la Ville de Montpellier qui ont confectionné, chaque jour, tôt le matin, les bouquets et gerbes qui étaient nécessaires. Il faut donc particulièrement remercier ce service pour son dévouement et sa compétence: 35 gerbes et 66 bouquets ont ainsi permis de fleurir et commémorer tous nos Résistants qui méritent notre admiration et notre reconnaissance éternelle!

Maurice REBOAH
Conseiller Municipal Délégué à l'Armée et aux Anciens Combattants

Jean-Marie DOUMERGUE

Maison fondée en 1900
FRUITS ET PRIMEURS EN GROS
Tél : Marché-Gare 92-29-73 - Domicile : 63-31-02



ETUDE - CREATION
ENTRETIEN
S P J
Piscines - Parcs - Jardins

Mas de Sueillès
34270 CAZEVIELLE
TEL (67) 84.00.94

SOPREMA AGENCE DE MONTPELLIER

Tous procédés d'Etanchéité par :
- Sopralène
- Bitume armé

Avec isolation thermique
3 usines 17 agences A votre service

MAMMOUTH SOPRALÈNE
Références locales :

Municipalités - Education Nationale
Génie militaire - P.T.T.
Industrie hôtelière (Frantel-Novotel)
Bâtiment IBM

Semaines nationales du théâtre pour le jeune public

Pour la 3^e année consécutive, les Troisièmes Semaines Nationales du Théâtre pour Jeune Public se dérouleront du 13 au 26 octobre 1983 à Montpellier.

Cette manifestation organisée avec le concours de deux associations, Théâtre Animation Jeune Public et le Groupe d'Encouragement au Spectacle, s'inscrit désormais dans la vie culturelle de la ville mais aussi un carrefour de rencontre

entre professionnels, enseignants et jeune public à l'échelon national. 11 compagnies théâtrales présentent 14 spectacles différents au cours de 50 représentations à travers la ville utilisant toutes les structures théâtrales ou d'animation. C'est ainsi un éventail de la création théâtrale française le plus large possible qui sera proposé aux jeunes Montpelliérains. Cette année de nombreuses représentations au-

ront lieu en soirée, afin que le public adulte (parents, enseignants et responsables culturels) puissent y prendre part.

Les Troisièmes Semaines Nationales du Théâtre pour Jeune Public sont une des grandes manifestations subventionnées par la ville de Montpellier. Elles souhaitent toucher cette année un public toujours plus nombreux.

«VOLTAIRE» par le Théâtre Demain

Dans ce divertissement d'une heure et demie, on s'amuse à voir et entendre VOLTAIRE lui-même se trahir par ses propres textes et se faire complice de sa gloire ou de sa mort.

Age des spectateurs: à partir de 17 ans.

«SMASH» par la Compagnie Porte Lune

Et si la terre était recouverte d'une pelouse bien taillée, que des filets y poussent et que la seule activité de l'homme soit de jouer au tennis. Et si les balles étaient vivantes et s'appelaient des BONDI BONDA. Alors nous aurions chaque année des millions de passionnés à l'époque de la migration des BONDI BONDA longue vie.

Age des spectateurs: à partir de 8 ans.

«HORS JEU» par la Compagnie Porte Lune

Sur un plateau désertique, cinq personnes déroulent un câble télégraphique. Depuis leur départ trois mois se sont écoulés sans problème. Pourtant, aujourd'hui la nouvelle bobine n'est pas là, un membre de l'équipe a disparu. Privé de contact avec la base, la vie s'installe dans l'attente. Dans ce huis clos à ciel ouvert les masques sociaux s'effritent. Dès lors qui pourra empêcher

cette aventure de déraper vers l'absurde, le grotesque et le drame?

Age des spectateurs: à partir de 12 ans.

«LE PONT DES TRICHEURS» par la Compagnie Asphodèles

Deux vieux sages, Tudal et Peyreline, un peu rebouteux, un peu sorciers, arrivent du fond des âges pour se réinstaller dans leur maison. Quel genre de pact d'amitié peut-on proposer à une bande de loubarbs quand on est soi-même au bout d'un chemin long de dix, vingt, ou peut-être même trente siècles?

«UN JOUR... LES MAINS» par la Compagnie Pascal Sanvic

Un jour, au réveil, nos mains ne nous obéissent plus et déclarent vouloir mener leur propre vie.

Age des spectateurs: 6 à 12 ans.

«PARPALHOL» par le Théâtre Mosaïque

Parpalhol est un petit chasseur de papillons. Lorsqu'il en voit un il lui court après, le capture dans son filet, le tue: Parpalhol aime beaucoup les papillons. Parpalhol est triste; il s'endort et part pour un long voyage... Lorsqu'il sortira de sa chrysalide, il se perdra dans la

Les pièces

contemplation d'un papillon géant.

«ELLE MANGEAIT DU SABLE» par le Théâtre du Mantois

Un univers de sable et de vent avec un arbre sec, un ciel bleu. Deux femmes se rencontrent là. Regard, étonnement, mots échangés. Toutes deux cherchent quelque chose, la Mème chose; elles doivent trouver car c'est pour elles une question de survie. Ces deux femmes bien qu'ayant le même but vont se heurter à un terrible obstacle; leur différence.

Age des spectateurs: à partir de 4 ans.

«L'ARMOIRE» par le Théâtre du Mantois

L'armoire, c'est le lieu refuge de deux femmes qui ont passé leur temps dans un cirque ambulancier. Sur le chemin sensible de leur vie, vont surgir les souvenirs qui restent essentiels. Dans un univers ému, elles multiplient les exploits, cris de joie, les jeux... à leur âge. Ce n'est pas sérieux!

Age des spectateurs: à partir de 10 ans.

«CROCODILE, CROCODILE» par le Vélo Théâtre

Un jour dans le désert «Tana-

mi», crocodile entend deux parisiennes parlant des merveilleux crocs de la capitale. Il décide d'aller voir ses frères de Paris «Chez Odile», la marchande de sacs en croco...

«ENVELOPPES ET DEBALLAGES» par le Vélo Théâtre

Un facteur sur son vélo: des paquets; des petits paquets, des paquets ficelés, des grands paquets, des paquets piégés, des paquets figés, des paquets d'ailleurs. Faut-il ouvrir ou déballer, développer ou imaginer? Histoire d'un voyage de paquets en paquets, du paquet-jungle au paquet-cirque, peuplés de jouets mécaniques, de jouets et de marionnettes.

«SONATE AU CLAIR DE LUNE» par l'Atelier Théâtre'Elles

Une vieille femme qui, au crépuscule de sa vie, se raconte avec une folle lucidité. Ses souvenirs, ses espoirs, ses peines, elle les adresse à ce jeune homme... Jeune homme d'hier, fils? Mari? Ami? C'est la découverte d'un poème lyrique et dramatique qui naît du quotidien.

«MONSIEUR CLEMENT OU LA BONNE HUMEUR DES COQUILLAGES» par la Compagnie Jean-Pierre LESCOT

C'est une histoire comme on en lit dans les vrais livres. Rêves et vieilles images enfouies dans la mémoire, images de carton naïves et profondes, cœur de papier si vite déchiré mais tremblant encore au bout d'un film.



Paraphol.

«UNIVERS A L'ENVERS» par la Compagnie Alligator

Georges CASTELARD, Concepteur en publicité, de la célèbre Amburgex et son employé Raymond PICHAUD vont se retrouver en possession d'un objet étrange «Le Cyber» appartenant à des puissances inimaginables venues d'un autre espace temps... Ces êtres, aux terribles pouvoirs, devant qui s'inclinent les galaxies, vont soudain découvrir des êtres capables de les tenir en échec parce qu'ils possèdent une «arme» à qui personne ne résiste: LE COMIQUE.

Age des spectateurs: à partir de 7 ans.

PROGRAMME			
Date	Heure	Spectacle	Lieu
13 oct.	14 h 30	Théâtre Demain «Voltaire»	Th. Municipal Salle Molère
	14 h 30	Cie Asphodèles «Le pont des tricheurs»	Mais. P. Tous J. Ricôme
	20 h 30	Cie P. Sanvic «Un jour les mains»	Théâtre Quotidien de Montpellier
14 oct.	14 h 30	Théâtre Demain «Voltaire»	Th. Municipal Salle Molère
	14 h 30	Cie Asphodèles «Le pont des tricheurs»	Mais. P. Tous J. Ricôme
	14 h 30	Cie P. Sanvic «Un jour les mains»	Th. Quotidien de Montpellier
	20 h 30	Cie Asphodèles «Le pont des tricheurs»	Mais. P. Tous J. Ricôme
15 oct.	9 h 30	Cie Asphodèles «Le Pont des tricheurs»	Mais. P. Tous J. Ricôme
	15 h 00	Cie P. Sanvic «Un jour les mains»	Th. Quotidien de Montpellier
	20 h 30	Théâtre Demain «Voltaire»	Th. Municipal Salle Molère
16 oct.	14 h 30	Rencontre des compagnies	Centre Rég. de Doc. Pédago.
17 oct.	10 h 00	Théâtre Mosaïque «Parpalhol»	La Gerbe
	14 h 30	Théâtre du Mantois «Elle mangeait du sable»	M. P. tous St-Martin
18 oct.	14 h 30	Théâtre Mosaïque «Parpalhol»	La Gerbe
	14 h 30	Théâtre du Mantois «Elle mangeait du sable»	Mais. P. Tous St-Martin
	14 h 30	Vélo-Théâtre «Enveloppes et déballages»	Mais. P. Tous Tastavin
	20 h 30	Théâtre du Mantois «Elle mangeait du sable»	Mais. P. Tous St-Martin
19 octobre	14 h 30	Vélo-Théâtre «Crocodile, crocodile»	Mais. P. Tous de la Guirlande
	15 h 00	Théâtre Mosaïque «Parpalhol»	La Gerbe
	15 h 00	Théâtre du Mantois «Elle mangeait du sable»	Mais. P. Tous St-Martin
	17 h 30	Vélo-Théâtre «Crocodile, crocodile»	Le Relais des Enfants
	20 h 30	Théâtre du Mantois «L'Armoire»	Mais. P. Tous de la Paillade
20 oct.	14 h 30	Théâtre du Mantois «L'Armoire»	Mais. P. Tous de la Paillade
	14 h 30	Théâtre'Elles «Sonate au clair de lune»	Théâtre Iséion
	14 h 30	Vélo-Théâtre «Enveloppes et déballages»	Mais. P. Tous Tastavin
	20 h 30	Vélo-Théâtre «Enveloppes et déballages»	Centre Culturel du Languedoc
21 oct.	14 h 30	Théâtre du Mantois «L'Armoire»	Mais. P. Tous de la Paillade
	14 h 30	Vélo-Théâtre «Enveloppes et déballages»	Centre Culturel du Languedoc
	19 h 00	Théâtre'Elles «Sonate au clair de lune»	Théâtre Iséion
	20 h 30	Cie Porte Lune «Smash»	Th. Municipal Salle Molère
22 oct.	10 h 00	Cie Porte Lune «Smash»	Th. Municipal Salle Molère
	10 h 30	Vélo-Théâtre «Crocodile, crocodile»	Mais. P. Tous G. Brassens
	15 h 00	Théâtre du Mantois «L'Armoire»	Mais. P. Tous de la Paillade
	20 h 30	Cie Porte Lune «Smash»	Th. Municipal Salle Molère
23 oct.	14 h 30	Vélo-Théâtre «Enveloppes et déballages»	Mais. P. Tous J. Ricôme
	17 h 00	Rencontre des Compagnies	Centre Rég. de Doc. Pédago.
	14 h 30	Cie J.-P. Lescot «M. Clément»	Centre Culturel du Languedoc
	17 h 00	Cie J.-P. Lescot «M. Clément»	Centre Culturel du Languedoc
24 oct.	14 h 30	Vélo-Théâtre «Enveloppes et déballages»	Mais. P. Tous G. Sand
	14 h 30	Cie Porte Lune «Hors Jeu»	Théâtre Iséion
	14 h 30	Cie J.-P. Lescot «M. Clément»	Centre Culturel du Languedoc
	20 h 30	Cie de l'Alligator «Univers à l'Envers»	Mais. P. Tous de la Paillade
25 oct.	14 h 30	Cie Porte Lune «Hors Jeu»	Théâtre Iséion
	14 h 30	Cie J.-P. Lescot «M. Clément»	Centre Culturel du Languedoc
	14 h 30	Cie de l'Alligator «Univers à l'Envers»	Mais. P. Tous de la Paillade
	20 h 30	Cie Porte Lune «Hors jeu»	Théâtre Iséion
26 oct.	15 h 00	Cie de l'Alligator «Univers à l'Envers»	Mais. P. Tous de la Paillade
	20 h 30	Cie J.-P. Lescot «M. Clément»	Centre Culturel du Languedoc

Renseignements: 66.35.56

SORMAE AGENCE LANGUEDOC

5, rue des Aramons
B.P. 45 - 34990 JUVIGNAC
Tél. : (67) 75.77.75

CONSTRUCTIONS
IMMOBILIERES
INDIVIDUELLES
COLLECTIVES
SCOLAIRES
UNIVERSITAIRES

TRAVAUX HOSPITALIERS

Les cimetières français en Algérie

Le texte ci-joint relatant la mission de la Commission Nationale Consultative prouve à l'évidence le souci du Président François MITTERRAND, de tenir sa promesse quant au règlement des problèmes de notre communauté. Après les diverses mesures d'ordre matériel (meubles meublants, loi sur la réinstallation, mise en place des commissions d'aménagement des prés), suivent des inquiétudes d'ordre ministériel et il était grand

temps qu'un gouvernement français ait la volonté de se préoccuper de la situation de nos cimetières d'Outre-Mer. Chacun de vous sait très bien l'importance que nous attachons au respect de nos morts. Cette mission est donc une première étape, il s'agit maintenant individuellement et collectivement de proposer des solutions et la Municipalité de Montpellier est prête à apporter sa contribution à ce grand mouvement de défense et de

réhabilitation de nos compatriotes d'Algérie.
Gilbert ROSEAU - Adjoint au Maire - Chargé des Relations avec les rapatriés.
Michel NAREJOS - Conseiller Municipal - Délégué à la Maison des Rapatriés.

Pour toute correspondance: Maison des Rapatriés - Rue Pitot - 34000 Montpellier - Tél.: 41.22.69.

« Il y a urgence à adopter une solution pour nos cimetières en Algérie »

Déclare Jacques ROSEAU, porte-parole du R.E.C.O.U.R.S.

Les cimetières français d'Algérie: «Etat acceptable dans les villes, catastrophique dans les villages.»



— Cimetière israélite de St-Arnaud: mauvais état.

Guelma, Batna, Boufarik, Mascara, etc.), par contre l'état des cimetières des villages est à 80 % catastrophique, soit dans un état d'abandon désespéré, soit sacré, soit profané.»

En effet, les cimetières de ces villages n'ont jamais de gardien et de multiples déprédations ont été commises surtout au lendemain de l'indépendance. Il arrive hélas aussi que des profanations soient encore perpétrées comme à Desaix (aujourd'hui Nador) entre Tipasa et Cherchell à 75 kilomètres à l'ouest d'Alger ou à Douera, grosse bourgade du Sahel algérois ou à Saint-Charles, près de Philippeville où les cercueils ont été récemment extirpés des caveaux, tel celui d'une des plus vieilles familles françaises d'Algérie dont l'un des descendants, André KOLLER est Président d'Honneur de la Maison des Agriculteurs français d'Algérie et Membre de la Commission Nationale Consultative.

Ce pèlerinage douloureux a permis de remonter aux racines même de la présence française en Algérie et de vérifier à travers la lecture d'innombrables épitaphes le calvaire vécu par la communauté Pied-Noir depuis la glorieuse époque de la conquête avec toutes les vicissitudes dues à l'insécurité et aux grands fléaux, aux participations massives des grands conflits mondiaux. Ainsi, à Castiglione (Bou-Ismaïl) une plaque encore intacte apposée au fond du petit cimetière marin (au sein duquel un gardien inconscient cultive des tomates), rappelle au visiteur que 51 jeunes Pieds-Noirs ont donné leur vie en 14-18 pour la grandeur de la France.



— Cimetière Blida: bon état.

Cette même grandeur qui fait aujourd'hui si cruellement défaut pour sauvegarder la dignité de près de un million et demi de défunts français d'Algérie qu'ils ont si douloureusement fécondée de 1830 à 1962.

La Commission Nationale Consultative et le Secrétariat d'Etat aux Rapatriés viennent d'être saisis des observations, réflexions et propositions de solutions de la Mission au cours d'une réunion qui s'est tenue au Secrétariat d'Etat aux Rapatriés le mercredi 27 juillet en présence du Ministre COURRIERE et des représentants de la Commission Nationale Consultative Permanente. A l'issue de cette réunion au cours de laquelle il avait présenté son rapport, Jacques ROSEAU a déclaré «La Mission a rendu hommage aujourd'hui au gouvernement d'avoir pris conscience de ce grave problème mais demain n'acceptera pas qu'il soit occulté et non réglé». Car la mission est résolue à ne pas laisser les morts enterrer les morts, car les morts Pieds-Noirs d'Algérie doivent rester le plus vivant témoignage de l'œuvre accomplie par cette communauté Pied-Noir en Algérie.

Dernière minute:

M. Raymond COURRIERE, Secrétaire d'Etat aux Rapatriés, charge Jacques ROSEAU, d'étendre la mission de la Commission Nationale Consultative aux cimetières français du Maroc. Ce qui est fait dans le courant du mois d'août. Il n'apparaît rien de commun entre l'Algérie et le Maroc. Les cimetières sont bien entretenus et certains d'entre eux accueillent encore de nos jours nos compatriotes décédés au Maroc.
R.E.C.O.U.R.S. Rassemblement et Coordination Unitaire des Rapatriés Spoliés - 36, rue Pitot - 34000 Montpellier - Tél.: (67) 41.22.69.

Voyage souvenir en Algérie

La «Maison des Rapatriés», le Bureau d'Aide Sociale et la Municipalité, pour la 6^e année consécutive, ont décidé d'organiser un voyage en vue de permettre aux personnes rapatriées résidant à Montpellier et notamment celles qui disposent de revenus modestes, de se recueillir aux alentours de la Toussaint sur la tombe de leurs parents inhumés en Afrique du Nord.

Pièces à fournir: Passeport en cours de validité. Certificat médical attestant que l'intéressé peut supporter les fatigues occasionnées par le déplacement. Pour l'établissement du passeport: carte d'identité nationale, 3 photographies. Passeport périmé s'il y a lieu. Les dates précises concernant ce voyage seront publiées ultérieurement par voie de presse. Pour tous renseignements s'adresser: Maison des Rapatriés, 36, rue Pitot - Montpellier - Tél.: 41.22.69.

LOCATION - ASSISTANCE
vente - location - installations

LACUBE

Ingénieur Acousticien
14, rue Dessalle-Possel
34000 MONTPELLIER
Tél.: (67) 92.40.15

**SONORISATION
ECLAIRAGES**

Peu de Montpelliérains connaissent GIRIFALCO

A l'extrême Sud de l'Italie, au cœur de la Calabre, ses 12 000 habitants, fortement attachés à une tradition séculaire, forgée par des invasions répétées, vivent de l'exploitation difficile d'un sol aride et — depuis quelques années — d'activités touristiques que favorisent des paysages magnifiques et un littoral tout proche. Chaque année, y est célébré le souvenir de Saint-Roch auquel GIRIFALCO voue une dévotion passionnée. Cette année, les manifestations ont revêtu une solennité particulière: la cité calabraise avait invité une délégation de Montpellier — ville où naquit Saint-

Roch — à participer aux fêtes qui se déroulaient du 15 au 24 août 1983. Le Professeur André LEVY, Adjoint au Maire et le Chanoine Henri CAVAILLES, Vicaire Général du Diocèse y ont représenté notre Ville du 21 au 25 août 1983. Une cérémonie officielle à la Mairie de GIRIFALCO — en présence de l'ensemble du Conseil Communal, du Secrétaire d'Etat aux Travaux Publics représentant le Gouvernement, des autorités civiles, militaires et religieuses — fut l'occasion de célébrer l'amitié franco-italienne. Dans son discours, le Maire

Pietro DEFILIPPO, souhaita notamment que des liens d'amitié étroits se tissent entre Calabre italienne et Languedoc français. N'est-ce pas là la meilleure manière de contribuer à l'éducation d'une Europe qui soit celle des hommes et des cœurs? C'est d'ailleurs le vœu de toute la population calabraise, à en juger par la chaleur et la ferveur de l'accueil qu'elle a réservé aux représentants de notre Ville au cours des manifestations publiques, tant civiles que religieuses.

Professeur A. Lévy
Adjoint au Maire
délégué aux affaires culturelles

ENTREPRENEURS
ARTISANS - PARTICULIERS



BETON PRET A L'EMPLOI
CONSULTEZ-NOUS
75-43-10 - 75-37-24

2 unités de production
- JUVIGNAC :
143, route de Lodève - 34990 JUVIGNAC
- VENDARGUES :
Z.I. RN 113 - 34740 VENDARGUES

Siège Social et Bureaux : 153, rue de Lodève - 34990 JUVIGNAC B.P. N°102

**SUPERBETON :
QUALITE et SERVICE**



le pont de barre
lavérune
34430 saint-jean-de-vedas
tél: (67) 47.13.87

**MAROQUINERIE
FRADET-LAFARGE**



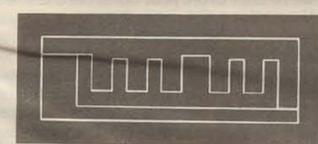
6, Grand Rue Jean Moulin
7, rue de la Croix d'Or
Montpellier

Parapluies - Sacs - Bagages



**SOCIETE DE CONSTRUCTION GENERALE
MONTPELLIERAINE S.A.**

16, rue Saint-Louis - 34000 MONTPELLIER
Tél. (67) 58-84-25

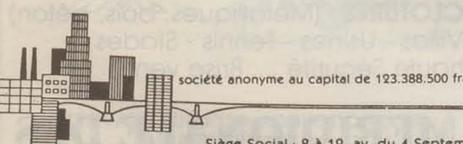


**Les MENUISERIES
du MIDI**

**Menuiserie traditionnelle
Agencement de Magasins
Cuisines et Salles de Bains
Débit et Machinage de Bois à la demande**

Domaine Pascalet — Z.I. 34000 Montpellier
Tél.: (67) 27.84.57

s^te nationale de construction **Quillery**



Siège Social: 8 à 12, av. du 4 Septembre
94100 St-Maur - B.P. 49 - Tél.: 886.11.49

AGENCE LANGUEDOC ROUSSILLON

B.P. 1127
2, Boulevard de Strasbourg
34008 MONTPELLIER CEDEX

Tél.: (67) 64.16.00

L'Assemblée nationale populaire de Chine à Montpellier

Une délégation de l'Assemblée Nationale de la République Populaire de Chine va visiter la France à l'invitation de l'Assemblée Nationale et du Sénat. A cette occasion cette délégation sera reçue par la Ville de Montpellier les 8 et 9 octobre. En effet, la Ville de Montpellier est la première à être jumelée avec une ville chinoise, CHENG DU, la Capitale du Sichuan.

Soutien scolaire au bénéfice des fils et filles de Français musulmans

M. Raymond COURRIERE, Secrétaire d'Etat aux Rapatriés, met en place conjointement avec son collègue du ministère de la Défense, une action de soutien scolaire au bénéfice des fils et filles de français musulmans rapatriés en situation de retard scolaire. Un projet de convention a donc été soumis à la commission des affaires scolaires qui après étude l'a fait adopter à l'unanimité par le Conseil Municipal du 1/08/83. Deux éducateurs diplômés du contingent seront donc mis à la disposition des écoles Estanove (M. Michel JULITA) et Aiguerelles (M. Roland COACOLO) dans un premier temps, et ils seront particulièrement chargés de palier aux difficultés scolaires que connaissent les fils et filles de

nos compatriotes musulmans rapatriés, en apportant leur concours à la famille dans ses relations avec l'école et en assurant notamment un suivi régulier des enfants qui leur sont confiés. Une réunion de travail organisée par M. BERGER de la Délégation Régionale, s'est tenue à la Préfecture, en présence de tous les intervenants, et les modalités de fonctionnement ont été mis au point. On peut donc espérer que ce soutien spécifique sera un des moyens de redonner confiance à ces jeunes chez qui le manque de qualification et de formation en faisait la communauté la plus atteinte par le chômage dans notre pays.

Gilbert ROSEAU
Adjoint au Maire



Société Calloni Frères
Bâtiment et Travaux
Publics

Siège social :
30, Plan du Château
d'O Maurin 34970 Lattes

Tél.: (67) 27.85.21 ou 70.07.34

REGARDEZ VISITEZ JUGEZ... ELLE TEMOIGNE !



notre villa témoin se visite
avenue de la gare LE CRES. tel: 70 23 77

Clévèrte
les maisons
GRUPE QUILLERY

CONSTRUCTIONS
METALLIQUES
FERRONNERIE
MENUISERIE
METALLIQUE
CLOTURES

S.A.E.G

SOCIETE
DES ANCIENS
ETABLISSEMENTS
GOMEZ

17, rue du Lantissargues
34000 MONTPELLIER
Zone Industrielle

Gérant: ZAPATA Tél.: 92.02.83

BCEOM FRANCE

259, Avenue de Melgueil
34280 LA GRANDE MOTTE
Tél.: (67) 56.90.40

Un bureau d'étude international
au service du développement régional

urbanisme environnement
hydraulique assainissement
génie civil infrastructure
économie transports
aménagement littoraux

20 ans d'expérience régionale
avec plus de 500 études

collecte et traitement des ordures ménagères de
Montpellier
aménagement de la basse vallée de l'Hérault -
mise au grand gabarit du canal du Rhône à Sète - mise en
valeur du milieu lagunaire
réhabilitation de la décharge de Maurin.

AQUASCOPI

Biologie et Gestion Des Espaces Naturels
— Des études techniques pour une prise de décision réaliste.

— Etudes d'impact et d'environnement
— Ingénierie en aquaculture

**AQUASCOPI - 9 ter, rue Moquin-Tandon
34000 Montpellier
Tél. (67) 54.45.65**

SOCIETE COLAS
SOCIETE ANONYME AU
CAPITAL DE 96.150.700 F

COLAS

De la piste de jet
à l'allée du jardin...
Tous travaux de V.D.R.
et revêtements
Industriels et Routiers

**Région Languedoc
Roussillon**

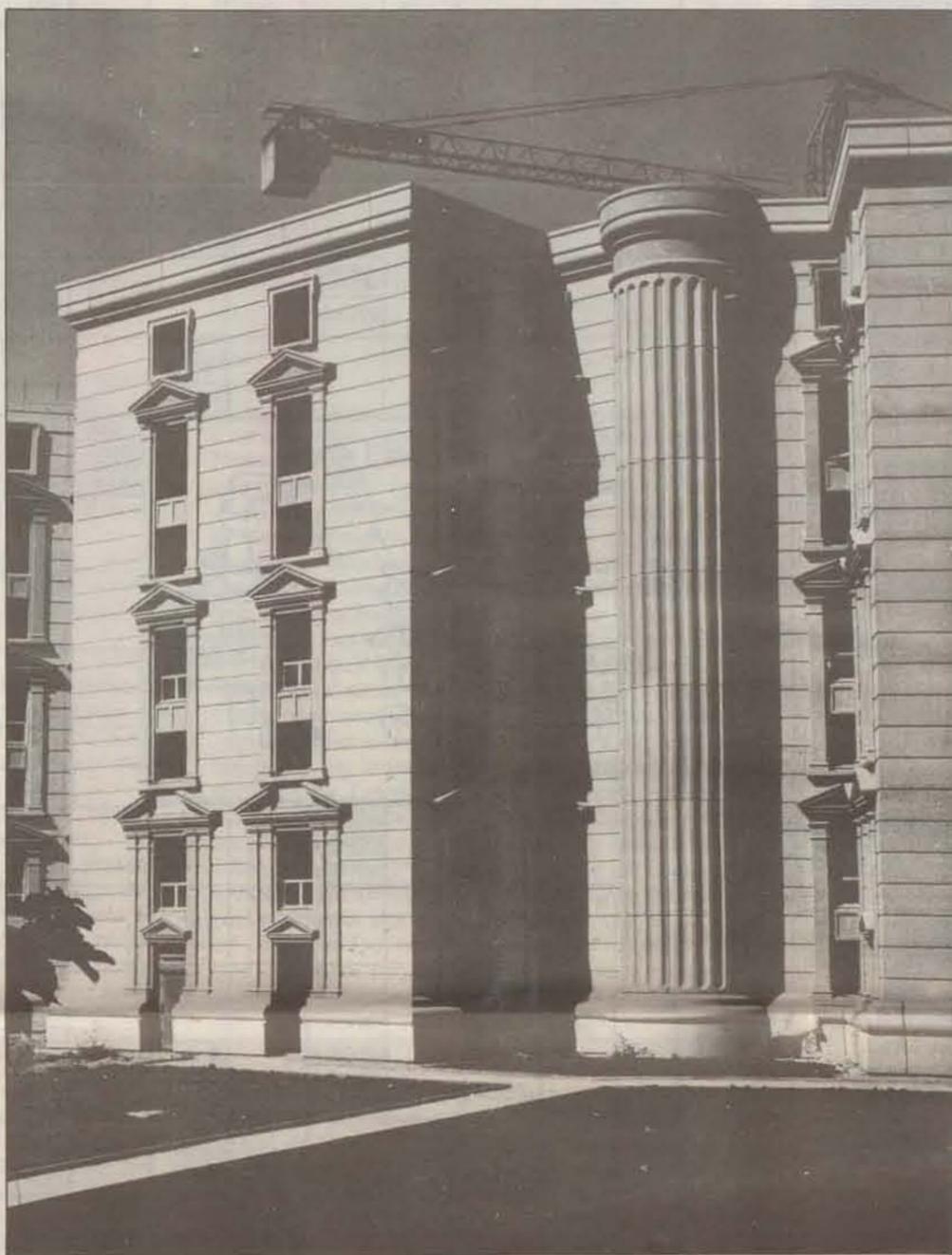
Zone industrielle de la Lauze
34 430 Saint-Jean-de-Vedas
Tél.: (67) 42.56.99

LOCATION - ASSISTANCE
vente - location - installations

LACUBE

Ingénieur Acousticien
14, rue Dessalle-Possel
34000 MONTPELLIER
Tél.: (67) 92.40.15

**SONORISATION
ECLAIRAGES**



Renouer avec l'architecture de notre histoire, offrir aux Montpelliérains des logements accessibles en centre ville, à Montpellier les moyens de rayonner sur la région...

L'ambitieux cahier des charges d'Antigone - 2000 LOGEMENTS DONT LA MOITIE SOCIAUX, UNE MAISON DES SYNDICATS, UNE MAISON DE L'OCCITANIE, 6 HECTARES D'ESPACES VERTS... - devient chaque jour davantage une réalité.

Construire autrement.